

LA REVUE DE TERREBONNE

15e ANNEE - No 48 - TERREBONNE, mercredi 17 avril 1974

Directeur: AIME DESPATIE • TEL.: 666-3948

TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES

15c

UN SURPLUS DE \$13,076 aux états financiers 1973 de Terrebonne

TERREBONNE-PAROISSE

Un surplus de \$3,151 aux états financiers de 1973
(page 23: nos articles)

Le déficit accumulé n'est plus que de \$1,294
(page 15: nos informations)

ARENA: la souscription

traîne en longueur

● A cette date: \$13,365

● Les membres du comité profondément déçus

(page 12: notre article)

Médecin de garde

Le Dr John Keyserlingk, M.D., assurera la garde médicale à Terrebonne cette fin de semaine, samedi et dimanche 20 et 21 avril. On pourra communiquer avec lui POUR LES CAS URGENTS SEULEMENT en composant 666-3762 ou 931-2456 (laisser le message).



LA PÊCHE AU DORE débutera seulement le 10 mai mais nombreux sont les pêcheurs qui ont commencé à taquiner le poisson sur les quais à Terrebonne. Il n'y a pas d'âge (notre photo le prouve) pour pratiquer ce sport qu'affectionnent les gens patients! (PHOTO LA REVUE)

\$5,000 A LA MINI-LOTO
pour un collaborateur de "La Revue"

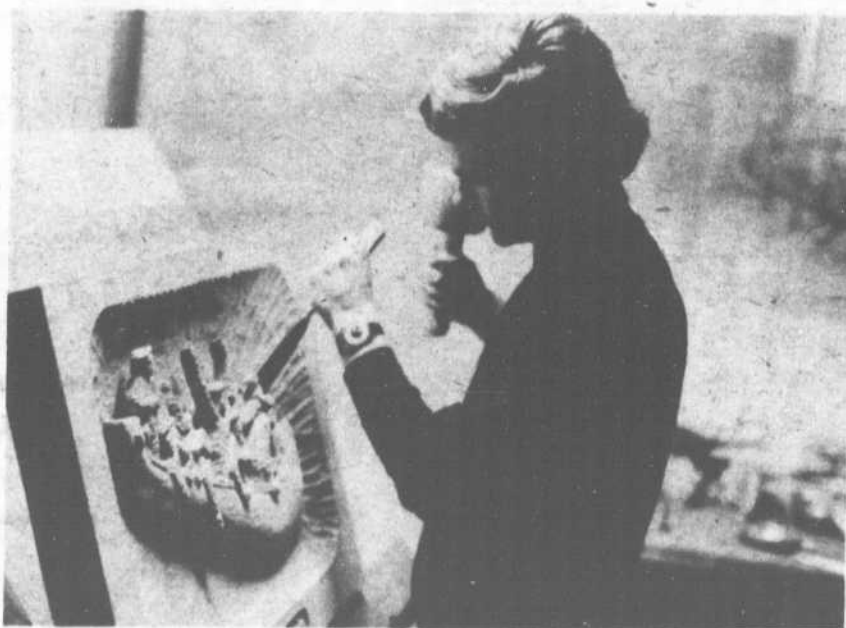


M. Gilles Chapat de Terrebonne : \$5,000 à la Mini de vendredi

LE HASARD (cet intendant du Bon Dieu comme disait Murger) a choisi un citoyen de Terrebonne lors du tirage hebdomadaire de la Mini-Loto le vendredi 12 avril. M. Gilles Chapat, fils de M. et Mme Charles Chapat, qui habite au 634 rue Saint-Pierre, a donc remporté un beau \$5,000 pour son billet portant le numéro 27775. Il était parmi les 29 gagnants du \$5,000 la semaine dernière. Gilles est le directeur des pages sportives de La Revue de Terrebonne et il est à l'emploi de la Ville de Terrebonne à l'usine de filtration. Gilles avait acheté son billet chez M. Gérard Latendresse, distributeur de Loto-Québec, du 738 rue Saint-François.

(PHOTO LA REVUE)

CETTE SEMAINE
CAHIER SPECIAL DE 20 PAGES
"L'HABITATION"



Claude Lapointe est un jeune sculpteur qui a réalisé de nombreuses oeuvres, au cours des dernières années. Ces murales sont réalisées sur des pièces de bois très dur, comme l'érable ou l'acajou et nécessitent plusieurs dizaines d'heures de travail. L'auteur du chèque de \$1 million qui fut présenté lundi soir dernier, lors de l'émission sur le tirage de la Loterie Olympique a été photographié ici, alors qu'il travaillait à la réalisation d'une illustration d'une de nos célèbres légendes québécoises, la "chasse-galerie". (voir reportage en page)

Route 25: un automobiliste fauche un lampadaire

UN ACCIDENT QUI AURAIT PU AVOIR DES SUITES TRAGIQUES est survenu dimanche après-midi, à 3h45 sur l'autoroute 25, dans l'île Saint-Jean. Le conducteur, M. Jean-Paul Sarrazin, de Saint-Alphonse-de-Joliette, aurait eu une crise cardiaque et son auto a fait une embardée et frappé un des lampadaires, jetant celui-ci par terre au milieu de l'intense circulation de ce dimanche après-midi. M. Sarrazin a été transporté à l'hôpital par Ambulance Guay. Heureusement, il n'y a pas eu d'autres blessés dans cet accident. Des dommages considérables ont été causés à l'auto de M. Sarrazin. (PHOTO LA REVUE - CLAUDE DUBORD)



Page 7: Pierre Vigneault répond à des commentaires exprimés dans L'ARTISAN

Page 18: Le Club Optimiste de Mascouche prépare des festivités pour la SAINT-JEAN

Page 28: La ville de Mascouche offre en vente la terre 442

Bientôt, l'annonce d'un projet d'envergure pour Terrebonne et sa région par le ministre Hardy

(page 12: nos informations)

SUN MON RESTAURANT

LIVRAISON GRATUITE

CUISINE CHINOISE
CHINESE FOOD

Mardi, mercredi, jeudi,
dimanche: 11h30 à 12h
Vendredi et samedi: 11h30 à 2h a.m.
Fermé le lundi, excepté si
c'est des jours de fête.

666-3764 — 3765

198, rue Saint-André

Terrebonne



CULTURE & SPECTACLES

YVES CHARTRAND

L'aménagement extérieur de Armand-Corbeil

Pourquoi pas un théâtre de plein air?

Cet article est une suggestion au comité conjoint, récemment créé, pour l'aménagement extérieur de la polyvalente Armand-Corbeil, comité qui regroupe la Commission régionale Duvernay, la ville de Terrebonne (Claude Desjardins, délégué), la ville de Mascouche, Lachenaie, et dans un avenir rapproché probablement la paroisse Saint-Louis-de-Terrebonne et La Plaine.

FAIRE UN PAS CONCRET

Depuis trop longtemps, pour ne pas dire depuis toujours, la vie des activités culturelles comme le théâtre, chorégraphie de danses de toutes sortes, ballet, bref toute activité qui débouche à la production d'un spectacle, ne pouvait se concrétiser qu'au niveau scolaire avec la conséquence que lorsque les cours se terminent en juin, toute la belle machine culturelle bien huilée qui avait été mise en marche par des jeu-

nes étudiants ou professeurs QUI SONT DES GENS DE NOTRE REGION, se trouve sabotée par cet arrêt. Il ne reste plus qu'à patienter, en se tournant les pouces tout l'été, que les classes recommencent. Il est plus que temps maintenant, pour les conseils municipaux, de remédier à cette situation, et de prendre en main ce qu'ils avaient dédaigneusement laissé aux Commissions scolaires de Terrebonne et de Duvernay, l'opportunité d'animer cette vie culturelle, miroir d'une saine mentalité collective, se présente aujourd'hui avec l'aménagement des terrains autour de la polyvalente Armand-Corbeil.

Ma suggestion est celle-ci: construire un théâtre ADEQUAT à ciel ouvert. ARGENT ET BESOIN

Idee farfelue? Que non! Avec la coopération de toutes les villes mentionnées ci-haut, et des Commissions scolaires, le coût d'une telle construction pourrait être partagé. En outre, un atout qu'il ne faut pas négliger: la polyvalente contient TOUS les modules de construction

nécessaires, pour pouvoir absorber en grande partie le coût de l'érection d'une scène adéquate à même le budget accordé aux cours professionnels (électricité, plomberie, dessin technique, menuiserie, etc...). Ce serait en outre une façon de motiver les étudiants de ces différentes disciplines à faire quelque chose de constructif. Evidemment, il y aurait un certain investissement à faire, il y aurait du matériel scénique à acheter et bien d'autres choses, mais le sport n'a-t-il

pas bénéficié dans les dernières années d'énormes sommes?

Pour ceux qui se demandent si une telle érection répondrait à un besoin, j'ajouterai que cet hiver même lors des quatre représentations des pièces "De qui naissent les avorteurs" et "Le chant du Sink", il y a eu plus de 1,300 personnes qui y ont assisté, pour une belle moyenne de 325 personnes par représentation.

Voilà, l'idée lancée, il s'agirait de la pousser!

THEATRE FIGARO

869 St-Pierre, Terrebonne

666-3121



•
VEN.
SAM.
DIM.
LUN.
19-20
21-22
AVRIL
•



Louis-Paul "Le Traiteur"

RESTAURANT "TI-KIT"
CASSE-CROUTE

179 CHAPLEAU,
TERREBONNE — 666-4148

BUFFETS
de tous
genres
avec ou
sans
service

Visitez
notre salle
"LE PATIO"
pour noces,
réceptions,
réunions, etc.



Permis complet de la Régie des Alcools
LOCATION DE VAISSELLE ET DE VERRERIE,
PATISSERIES FRANCAISES, GATEAUX, ETC.



Bienvenue au chic, à l'accueillant
MOTEL LE SOMMET

Votre hôte: Jean-Paul Clark

Spectacles toutes les fins de semaine
MARIETTE DAVIAU, M.C.

RESERVEZ MAINTENANT
pour vos réceptions, mariages
et autres occasions
en appelant
666-6146

Nous pouvons organiser
tous genres de parties
de plaisir pour vous
S.V.P. APPELEZ 666-6146

LE TEMPS
EST VENU
DE PREPARER
VOTRE SAISON
DE GOLF

JOUEZ AU
GOLF

\$ 85.
PAR ANNEE

pour aussi peu que
(5 jours par semaine)



CLUB DE GOLF
MASCOCUCHE

Pro.: Alain
Gousse

1020, CHEMIN DES ANGLAIS - MASCOCUCHE

INSCRIVEZ-VOUS
MAINTENANT A

666-3051 — 522-7982

De la ROTISSERIE chez NAPOLI Pizzeria Restaurant

Poitrine de poulet \$2.00
Cuisse de poulet \$1.85
Demi-poulet \$2.80
Poulet entier \$5.30
Hot-Chicken Sandwich \$1.80

Inclus avec tous les poulets: salade au
chou, sauce, pain, patates frites.



10% D'ESCOMPTE SUR COMMANDES

DE POULET AU COMPTOIR

LIVRAISON GRATUITE

DANS UN RAYON DE 5 MILLES

(FRAIS DE 50¢ POUR PLUS DE 5 MILLES)

666-9211 794 DES SEIGNEURS
TERREBONNE 666-9219

OUVERT TOUS LES JOURS DE 10.30 A.M. A 1.00 A.M.
VENDREDI ET SAMEDI: DE 10.30 A.M. A 3.00 A.M.



TERREBONNE

931, RUE LEON-MARTEL,
TERREBONNE, 666-8762

AMEUBLEMENT
ET DRAPERIES



- Voyez nos ensembles de tout style, tout prix, de haute qualité
- Téléviseurs - Accessoires de maison
- Draperies faites sur mesure
- Service gratuit à domicile sans obligation d'achat

BV

MAGASIN DE MEUBLES FURNITURE STORE

FERRONNERIE
M. JACQUES LTEE
 Quincaillerie
 "RO-NA"
 Livraison gratuite

803, St-Pierre
 coin Ste-Marie
 TERREBONNE

666-3333

LA REVUE DE TERREBONNE

Terrebonne, le mercredi 17 avril 1974

TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES

ALEXANDER VOLKSWAGEN INC.
 4100 chemin Gascon, Terrebonne
 666-3782

VW **PORSCHE**
+ AUDI

VENTE — SERVICE — PIÈCES
NEUVES — USAGÉES

Automobilistes: habituez-vous aux kilomètres!



Le système métrique s'en vient...

D'ICI QUELQUES ANNEES les Canadiens s'exprimeront en mètres, kilomètres, litres, kilos, etc. pour désigner les mesures qu'ils donnent en pieds, milles, gallons, etc. Le ministère des Transports du Québec a d'ailleurs commencé l'affichage dans certaines parties de la province. Ainsi, sur l'autoroute 25, dans le secteur Lachenaie/Mascouche, l'affiche indique que Sainte-Julienne est à 34 kilomètres (21 milles).

Faits divers

Le service de police de Terrebonne nous fait rapport des événements suivants survenus depuis le lundi 8 avril.

- Le 10 avril, à 4h05 de l'après-midi: appel pour un incendie dans une auto à l'angle du chemin Gascon et de la rue Napoléon, dans Terrebonne/Paroisse.

- Le 11 avril, à 2h15 du matin, un individu qui avait été abandonné sur l'autoroute 25, après avoir été battu et volé à sa sortie du Café du Nord, à Montréal-Nord, a été ramassé par la police et remis à celle de la CUM pour enquête.

- Le 11 avril, à 1h. de l'après-midi, un individu a jeté une cigarette allumée dans une boîte à lettres coin des rues Bernard et Gagnon et plusieurs lettres ont été brûlées.

Une très belle soirée

L'Association des pompiers volontaires de Terrebonne remercie la population de Terrebonne pour l'encouragement qu'elle leur a témoigné lors de la soirée bavaroise de mars. Merci aussi à la Garde d'Honneur de Lachenaie pour le service impeccable qu'elle a rendu. Nous voudrions aussi remercier tous les commanditaires qui ont permis la publication d'une page publicitaire dans une édition de ce journal.

PONTIAC BUICK GMC

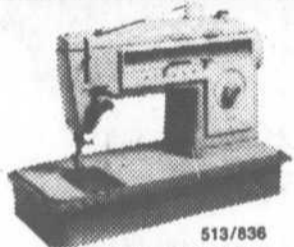
GM GENERAL MOTORS

Daniel Brodeur
 REPRESENTANT

grenier automobiles
 675 blvd. des seigneurs terrebonne

Tel.: 666-3746
 Res.: 666-3276

LA VENTE SURBOUM SINGER



513/836
La populaire STYLIST* POINT-EXTENSIBLE
 Machine à coudre portable avec mallette pratique

\$174 Ord. \$199.95
 Vous épargnez \$25.95

• Six points incorporés: 3 points extensibles... plus ourlet invisible, point droit et zig-zag. • Levier releveur auto-enfileur. • Aiguille jumelée. • Pieds presseurs à enclenchement. En vente MAINTENANT!

- Fortrel
- Accessoires de couture
- Laine et fil à broder
- Vaste choix de patrons

A votre choix **\$74**

AUBAINES PUISSANTES! SILVER GLIDE* SINGER
 Aspirateur format baril
 Moteur puissant deux vitesses... souffleuse pour coins... enrouleur de cordon automatique... vous ne déroulez que la longueur désirée. Signal de changement de sac.

POWERmaster* SINGER
 Aspirateur format vertical
 Une brosse vibrante à triple action secoue, balaye et nettoie les tapis à sec par succion d'air... aspirateur double pour une succion pleine-puissance... sac jetable de format géant, évitant les changements fréquents.

U-48

OBTENEZ LES DEUX POUR \$139
 Pour tout genre de nettoyage... deux fois plus durable... deux fois plus pratique.

TISSUS GHISLAINE ENR.
 510, Saint-Louis, Terrebonne 666-9628

MERCI A TOUS NOS CLIENTS!

A cause de la vente de la maison que notre famille habite depuis 23 ans, nous devons fermer bientôt notre restaurant-épicerie bien connu de la rue Sainte-Marie, à l'angle de la rue Saint-François. C'est avec beaucoup de peine que nous devons nous résigner à abandonner notre clientèle qui a toujours été si fidèle et si gentille, clientèle qui faisait partie de notre famille.

Ce n'est pas sans regret que nous vous quittons après tant d'années et nous tenions, dans ce message, à vous dire combien nous avons apprécié nos relations d'affaires. Merci à tous et bonne chance!

LA FAMILLE SANSREGRET
 195, RUE SAINTE-MARIE TERREBONNE

NOUVEAU-MARIÉS?



Permettez-moi un conseil si vous débutez en mariage. Je puis vous offrir une police spéciale de La Métropolitaine conçue en vue de bien passer les premières années du mariage, alors que les dépenses sont les plus fortes. Cela vous intéresse?

LIONEL DURAND
 1228, G.M. Prévost TERREBONNE

Membre de l'Association des Assureurs-vie de la province de Québec



La Métropolitaine

PSM
ECONOMIE + SERVICE



Pharmacie
J.B. MESSIER 666-3739
 Pharmacien
 546 rue MASSON TERREBONNE

LIVRAISON GRATUITE ET RAPIDE

M. Bertrand a maintenant 96 ans!



UNE PETITE FETE REUNISSAIT LA SEMAINE DERNIERE les pensionnaires du Foyer de l'Immaculée, rue Dupré, à Terrebonne, afin de marquer comme il se devait le 96^e anniversaire de naissance de M. Auraldi Bertrand. Sur notre photo, de g. à dr. M. Arthur Lorrain, Mlle Laure Dubord, Mme Geneviève Benoît, M. Bertrand, Mlle Imelda Houle, M. Patrick Hamel et M. Louis Roy. La fête était organisée par le personnel, sous la direction de M. et Mme Lucien Lorrain. (PHOTO LA REVUE)

Décès Lemire

A Mascouche, le 11 avril, à l'âge de 45 ans, est décédée Mme Edouard Lemire (née Pierrette Tremblay), demeurant au 1197 boulevard Saint-Henri. Les funérailles avaient lieu le 15 des Salons Jos Guay & Fils, 756 rue Saint-Louis, à Terrebonne, en l'église paroissiale de Mascouche et l'inhumation à Longueuil. La défunte laisse outre son époux, une fille, Carole, un fils, Daniel; ses sœurs, Jeannine (Mme Jean Bédard), Huguette (Mme Réal Bergeron), Micheline (Mme Roger Lajoie), Jocelyne et Andrée; ses frères, Léopold (époux de Rolande Gravel), Maurice (époux de Denise Falardeau) et Gilles, ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis.

Prière d'un "Jean-Narrache" à son Dieu et Père

(N.B. - Cette prière a été composée par un Président de Terrebonne et a été lue à l'église paroissiale le dimanche, 7 avril, au cours de la messe de la Fête des Malades.)

"Jean Narrache! Tu as été le plus grand lors de la Passion, et c'est pourquoi je m'adresse à toi en mon nom et au nom de tous mes frères de misère que tu vois en ce jour près de toi.

Toi, tu peux nous comprendre car tu as éprouvé ce que c'est que d'avoir des "bobos". Vois mes amis. Pour les uns, c'est une jambe qui ne veut pas bien aller, un bras qui fait la grève; pour d'autres, la douleur ou le bobo n'apparaît pas physiquement, c'est plutôt au moral qu'ils sont malades: une vieille habitude qu'ils ne parviennent pas à corriger, etc...

Je te dis ça sans prétention car tu peux tout comprendre. Un enfant qui veut quelque chose de son père lui dit ça dans son jargon d'enfant et, si le père porte attention, il le comprend assez facilement. Je ne te demande pas de mourir de nouveau pour nous, mais si tu veux, avec ta toute-puissance tu n'as qu'à jeter un regard de notre côté et, sans faire de miracle (ce qui serait facile pour toi) mais un seul désir de ta volonté, et le tour est joué.

Je te dis merci pour ce que tu as fait pour nous jusqu'à ce jour.

Je ne veux pas te forcer la main, mais si tu veux faire quelque chose, tu sais ce qui est le meilleur pour notre vie surnaturelle. Tu nous as créés pour être heureux et pour chanter tes louanges, c'est pourquoi avec un coeur joyeux on doit chanter plus fort.

Si tu ne peux m'accorder, mon Dieu, ce que je demande, je te remercie quand même, et comme autre faveur, donne-moi la grâce d'accepter avec résignation le sort que tu me destines. Si en ce jour tu trouves que je vais trop lentement pour parcourir le trajet qui me reste à faire, viens me donner un coup de pouce et me soutenir, afin qu'au jour du dernier jugement, dans la grande vallée, je puisse avec tous les autres aller chanter tes louanges pour l'éternité dans le royaume que tu nous as préparé. Amen.

Décès Aubin

A Terrebonne, le 13 avril, à l'âge de 70 ans, est décédée Mme Vve Edmond Aubin, née Clara Vaillancourt, demeurant au 135 rue Lepage. Les funérailles avaient lieu le 16 des Salons Jos Guay & Fils, 756 rue Saint-Louis, en l'église paroissiale et l'inhumation

à Saint-François-de-Sales, Elle laisse ses enfants, Roger (époux de Claire Lusier), Roland (époux de Cécile Brousseau), André (époux de Fleurette Brunet); ses filles Lucille (Mme Pierre Fournier), Jeannine (Mme Jos Tremblay), Claudette (Mme Jean Auger); un frère, Léopold Vaillancourt, une soeur, Delphina, (Mme Noël Dufour) ainsi que plusieurs petits-enfants, parents et amis.

"LA REVUE" ENTRE DANS LA PLUPART DES FOYERS DE TERREBONNE. CONFIEZ-LUI VOTRE PUBLICITE EN COMPOSANT 666-3948 OU 666-3719.

LA REVUE DE TERREBONNE

LA REVUE DE TERREBONNE, journal hebdomadaire, est publiée par Aimé Despatie, au 698, rue Thérèse, à Terrebonne, province de Québec, et imprimée par l'imprimerie St-Jérôme Inc.

Toute correspondance doit être adressée à Case postale 55, Terrebonne, P.Q.

Courrier de la deuxième classe — enregistrement no 6218. Dépôt légal à la bibliothèque nationale du Québec. Prix de l'exemplaire: au numéro 15 cents; à l'année par abonnement \$4.00 à Terrebonne et dans un rayon de 40 milles. A l'extérieur de cette zone, \$5.00.

Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une permission écrite du directeur.

TELEPHONE: 666-3948 ET 666-3719

DIRECTEUR: AIME DESPATIE

ADJOINT A LA DIRECTION: PIERRE VIGNEAULT

SPORTS: GILLES CHAPUT

CORRESPONDANTS:

BOIS-DES-FILLES: Claire Bouchard, 30 - 42e avenue, tél. 625-1406.

STE-ANNE-DES-FLAINES: Mme Agathe Simard, 66, boul. Sainte-Anne (625-9625).

LA FLAINE: Mme Philippe Villeneuve, 4433 ch. Barrette (223-2097).

La mission du Guatemala:

soirée missionnaire le 23

A cause des déménagements du 1er mai, la soirée mensuelle pour la mission du Guatemala sera avancée d'une semaine. Elle aura lieu le mardi 23 avril, à 8h. au sous-sol de la sacristie de l'église de Terrebonne.

A cause d'abus de quelques-uns et à la demande des participants réguliers de notre soirée missionnaire, les cadeaux apportés

Décès Corbeil

A Mascouche, le 10 avril, est décédé à l'âge de 63 ans, M. Valérien Corbeil, célibataire, demeurant au 3085 boulevard Sainte-Marie. Les funérailles avaient lieu le 15 (libéra chanté au Salon Guay) en l'église paroissiale de Mascouche des Salons Jos Guay & Fils, 756, rue Saint-Louis, Terrebonne, et l'inhumation à Mascouche. Il laisse plusieurs parents et amis.

comme prix d'entrée seront ouverts dès l'arrivée et seront exposés.

Venez en grand nombre encourager cette oeuvre.



AU GUATEMALA - Denise Gagnon et Claudette Bertrand accompagnent un vieux missionnaire belge dans sa paroisse de montagnes. "Allez, enseignez..." (El Quetzal, juin 1973).

REMERCIEMENTS

LA FAMILLE MOREAU remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de condoléance, lors du décès de M. Cloris Moreau, soit par offrandes de messes, visites au salon ou assistance aux funérailles. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées d'accepter ces remerciements comme personnels.

Décès Langlois



Docteur J. Denis Langlois

Le Dr J. Denis Langlois, M.D., attaché à l'Institut Bruchési de Montréal, bien connu dans la région de Terrebonne, est décédé à Montréal le 10 avril, à l'âge de 60 ans. Il était le frère de notre concitoyen, M. Bertrand Langlois, de la Canada Flushwood Door Mfg Limited. Il laisse également, outre son épouse et ses fils, sa soeur Danielle, ses frères, Gilles, Marcien et Jacques-Yves. Les funérailles avaient lieu le 15.

Le Dr Langlois avait durant plusieurs années fait du dépitage pulmonaire à la Canada Flushwood Door et il était bien connu des employés de cette importante entreprise manufacturière de Terrebonne.

RESIDENCE FUNÉRAIRE
ST-LOUIS
FUNERAL HOME

Directeurs de funérailles
Roland Thuot
Cyrille Joyal
666-4092

939 ST-LOUIS

A VOTRE DISPOSITION
AMBULANCE TERREBONNE ENR
666-3809 SI OCCUPE: 666-4092

la boutique sensations
666-6646

190 St-André Terrebonne
FLEURISTE
FLEURISTE
nous vivons partout

DIRECTEURS DE FUNERAILLES
Léopold Guay - Yvon Guay - Jean Guay
Membres diplômés de la Corporation des thanatologues du Québec.

756, Saint-Louis
Bureau: 284, Saint-André
666-3832

AMBULANCE
JOS. GUAY & FILS
Tél.: 666-3832



LA VOCATION FUTURE DE L'ILE DES MOULINS sera annoncée d'ici quelques semaines par le ministre des Affaires culturelles, Me Denis Hardy, député de Terrebonne à l'Assemblée nationale. Cette photo qui montre une partie de l'île, a été prise en fin de semaine dernière depuis le parc Masson.

(PHOTO LA REVUE)

La ville de Terrebonne n'endure pas les détritrus sur les terrains - On doit empêcher l'eau de s'accumuler

La ville de Terrebonne organise chaque année la semaine de l'embellissement et fait appel à tous les citoyens pour qu'ils nettoient leurs terrains et abords de maison. Un règlement municipal stipule que tout propriétaire de terrain, vacant ou non, doit empêcher que les branches, broussailles et mauvaises herbes s'y accumulent.

Chaque année, il faut au secrétariat envoyer des avis à des propriétaires récalcitrants ou paresseux qui se soucient fort peu du coup-d'oeil général. Pour cela, il faut envoyer un inspecteur sur les lieux, faire un rapport, dresser procès-verbal et envoyer une lettre. Tout cela bien inutilement parfois.

Il est si facile de tenir son terrain propre qu'on ne devrait pas avoir à le répéter si souvent toujours aux mêmes personnes!

En plus, le règlement municipal interdit l'accumulation d'eau sur les terrains, vacants ou non. Si l'eau s'accumule sur votre terrain, vous pouvez faire deux choses: soit construire un drain privé qui se rendra à l'égout ou remplir ce terrain avec de la terre ou du sable.

Toute infraction au règlement 888 (articles 1 et 44) rend le délinquant passible d'une amende qui peut aller jusqu'à \$100 par jour.



INFORMATION MUNICIPALE

C'est noté...

Dans une demande le 20 mars, le conseil municipal de Terrebonne suggérait au ministère des Affaires municipales d'étudier la possibilité de faire une meilleure distribution de la taxe de vente aux municipalités et surtout de songer à soulager le petit propriétaire en lui permettant de déduire de son impôt les taxes municipales et scolaires.

Dans une lettre du 28 mars lue au conseil le 4 avril, le ministre Goldbloom a dit qu'il avait "soigneusement noté le contenu de (ces) lettres et de la documentation qui les accompagnent".



BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE DE TERREBONNE

754, rue Saint-Pierre, Terrebonne.

Nouveautés - Nouveautés - Nouveautés

Afin de promouvoir les nouvelles parutions, la Bibliothèque municipale vous offre ces quelques titres de volumes dernièrement parus, disponibles dès maintenant. Pour plus d'informations sur les autres nouveautés: 666-4042

Patrick Braun
LES HOMMES DU
GRAND NORD

Joseph Murphy
LA PUISSANCE DE
VOTRE SUBCONSCIENT

Claude Néron
MAX ET LES FERAILLEURS

Madeleine Chapsal
UN ETE SANS HISTOIRE

L'agent
de la
Great-West
...l'assurance
d'une amitié
pour vous et
les vôtres



**ANDRE
SABOURIN**

1330, rue Labelle,
Terrebonne
Téléphone:
Rés.: 666-7511
Bur.: 849-2213

Great-West

NE REMETTEZ PAS A DEMAIN...



LA
RENCONTRE
AVEC VOTRE
COURTIER
D'ASSURANCE

Assurances incendie, vol, automobile, responsabilités, etc., sont négociées en votre nom par votre courtier, aux meilleures conditions, pour vos besoins à vous.

VOS COURTIERS LOCAUX

Assurances Bernard Inc.
183, Sainte-Marie 666-3871 Rés.: 669-1807

Bousquet, Laflamme & Associés Inc.
730, Saint-Louis 666-4141

Gérard Vézina Assurances Ltée
(Place des Seigneurs) 666-3742

Corbeil & Fils Assurances Inc.
780, boul. des Seigneurs 666-3733 - 34

André Desjardins Assurances Inc.
673, Place Eymard 666-3128

TOYOTA

LES 20 YEN DE SPÉCIALISTES EN PETITES VOITURES



TOYOTA A PARTIR DE \$2,499

ESCOMPTE DE 10%

Pour toute mise au point du moteur sur voitures américaines et japonaises, on accordera un escompte de 10% sur les pièces, sur présentation de ce coupon. Offre valable jusqu'au 30 avril 1974.

V'NEZ VEILLER
666-4117

LEVEILLE
TERREBONNE

501, BOULEVARD TERREBONNE



DANCOSE

BIERE - CIDRE

LIVRAISON

JUS DE TOMATES
LIBBYS

5 boîtes
pour \$1.00

CAFE MAXWELL
HOUSE INSTANT

Pot de
10 on. \$1.75

SAVON LIQUIDE
JOY

Bouteille
de 32 on. .59¢

PRIX COUPÉS

121, St-Joseph,
Terrebonne

TEL.:
666-3792



L'OPINION

DE PIERRE VIGNEAULT



La "Sorcière verte" court toujours!

Pour les nouveaux citoyens de notre région, le nom de "Greenwich" n'a plus beaucoup de signification. Petit à petit, les citoyens du secteur ouest de Mascouche ont remplacé cette affreuse appellation par celle, un peu plus acceptable, de Mascouche-Ouest.

Il y a à peine quelques années, le nom de "Greenwich" était utilisé à toutes les sauces. C'est ainsi que les Loisirs de Greenwich arboraient un drapeau représentant une sorcière verte (green witch) pour identifier leur association.

Même si le nom de Greenwich et même l'Association des loisirs qui portait ce nom sont à toutes fins pratiques disparus, on continue encore, chez certains citoyens de ce quartier, à "poursuivre une sorcière". Il suffit de faire comme l'auteur de ces lignes et de participer souvent aux activités sociales organisées dans le quartier Mascouche-Ouest, pour se rendre compte que certains éléments de la population sont de fervents adeptes de la "chasse aux sorcières".

L'absence de services d'aqueduc et d'égouts est certainement une situation qui mécontente (avec raison) un grand nombre de citoyens de ce secteur de Mascouche. Le développement domiciliaire ne progresse qu'à un rythme très ralenti et la pénurie d'eau potable se fait de plus en plus aiguë; les rumeurs d'épidémie sont peut-être exagérées mais la menace de cette catastrophe demeurera suspendue au-dessus des têtes des citoyens concernés tant que la situation ne sera pas corrigée.

A partir d'une situation aussi déplorable, il est facile de comprendre que plusieurs citoyens sont mécontents et désirent qu'un remède soit apporté dans le plus bref délai. Il est malheureux, toutefois, de constater à quel point cette situation anormale est exploitée pour créer une division à l'intérieur de la ville de Mascouche.

Je compte personnellement de nombreux amis, dans ce secteur de Mascouche (que j'ai habité pendant cinq ans) et il m'est toujours pénible de constater comment certaines personnes influentes ont réussi à convaincre un grand nombre de citoyens que "le village" était opposé à l'évolution de leur quartier. On peut discuter avec plusieurs personnes sans jamais découvrir le motif précis de cette opinion qui est très répandue, dans le quartier Mascouche-Ouest. On semble convaincu qu'il existe une espèce de "complot", au niveau du conseil municipal, pour nuire aux citoyens de ce quartier; personne n'ose dire comment ni pourquoi ce présumé complot existerait... Tout ce qu'on peut tirer comme conclusion, c'est que les personnes qui alimentent ces rumeurs ont beaucoup d'influence sur les gens de ce quartier; il est toutefois impossible de les identifier ou de savoir, au juste, sur quoi elles basent leurs conclusions.

Une chose est certaine: l'existence de cette "chasse aux sorcières" contribue à faire durer les problèmes que connaît ce secteur. Dans le cas de l'aqueduc et des égouts, la situation est très claire: seule une intervention gouvernementale peut rendre ces travaux financièrement réalisables pour les familles de ce secteur. Pourtant, on réussit encore à laisser croire aux citoyens de ce quartier que "le conseil" empêche la réalisation de ce projet avec le résultat que les pressions ne se font pas au niveau du gouvernement mais bien à celui du conseil municipal. On en est rendu à prétendre que le conseil "empêche" le "cadeau gouvernemental" de parvenir aux intéressés. Tous ceux qui ne partagent pas ce point de vue sont considérés comme des alliés de "la sorcière" que l'on continue à chasser encore, à Mascouche-Ouest.

Les citoyens du quartier Mascouche-Ouest ne sont pas moins intelligents que ceux des autres quartiers; ils ont les

Le premier NUVITE de la région...

La mode infantile du nuvite vient d'aborder sur nos rivages paisibles et c'est en haut qui a vu en ses murs le premier nuvite. En fait, c'est une assemblée de soixante-dix dames (qui ont chastelement baissé les yeux!) jouant au bingo dans la maison de la Légion canadienne, chemin des Anglais, qui a eu l'honneur de voir son nuvite.

Il s'agissait d'un garçon, selon les constatations enregistrées et là-dessus tous les témoignages sont formels! Le streaker est entré le visage couvert d'un foulard, en criant "bingo" comme il se devait, il a traversé la pièce en coup de vent et est ressorti aussitôt.

A quand la première dame ou jeune fille qui traversera la salle municipale de nos austères assemblées en début de mois?



À QUAND NOTRE PREMIÈRE NUVITE POUR ÉGAYER NOS RÉUNIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

Les dessins ABC

mêmes droits et des besoins irréfutables. Il n'existe aucune raison pour qu'ils soient victimes de discrimination par le conseil municipal ou par tout autre organisme, au niveau de Mascouche. Cette discrimination n'existe pas; il y a des problèmes et ils peuvent être solutionnés si chacun travaille POSITIVEMENT à une solution. Ce travail positif pourra se faire le jour où les "chasseurs de sorcière" changeront leur fusil d'épaule.

Félicitations!

Monsieur le Directeur,
Je voudrais féliciter Yves Chartrand et son équipe, pour le beau spectacle de Renée Claude et Philippe Pilette et leurs musiciens, qui nous ont offert un bouquet de pureté, de santé, de jeunesse et de féminité printanière. Bravo! Bravo! Philippe Pilette promet beaucoup, c'est un talent de Terrebonne qui ira loin. Bravo! C'est vraiment le début d'un monde nouveau, pour l'église de Terrebonne. L'idée est excellente de faire un spectacle de qualité de temps en temps dans l'église de Terrebonne.

C'est une très belle manière de cultiver le peuple et adoucir les moeurs et réconcilier les irréconciliables. Surtout que la jeunesse de Terrebonne ne désespère pas puisqu'il y a de plus en plus d'adultes de "Bonne volonté" qui veulent voir le soleil dans l'église et la ville de Terrebonne; et merci à notre curé "dans le vent". Un marguillier à la mode comme Yves Chartrand est un génie pour la Fabrique. Faisons confiance aux jeunes talents de Terrebonne et ils sauveront l'église de la faillite et de la solitude. D'une femme très enchantée,

Huguette Lachapelle
Joyeuses Pâques



FAITS & GESTES

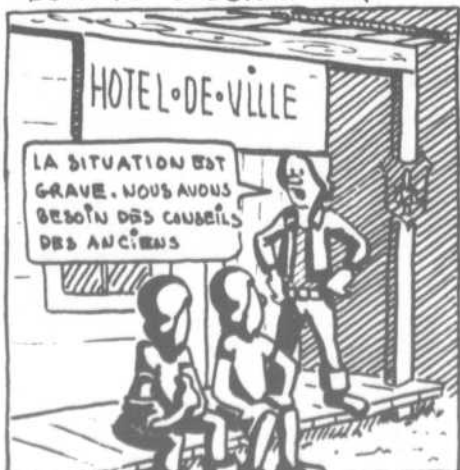
par Aimé Despatie

IL SE MET MARTEL EN TÊTE! Pas mal illogique le dénommé Claude Martel, président du Comité métropolitain pour la réduction du prix du transport public pour les personnes âgées (ouf!) ou encore le CMLPRDPDTPLPA... Il lance un ultimatum au maire Drapeau: "Si le 1er mai nous n'avons pas encore le transport à 10 cents pour les personnes âgées, nous recommanderons aux 200,000 personnes touchées de voter contre vous aux élections; si vous nous accordez cette réduction, nous conserverons la même attitude envers votre gouvernement municipal inhumain". M. Drapeau n'a qu'à bien se tenir! Il ne doit plus en dormir, le pòvre...

LA CONSPIRATION DU SILENCE. Quatre jeunes hommes entrent dans une Caisse populaire à Saint-Janvier, s'emparent de \$60,000 à la pointe du revolver, filent dans Saint-Louis-de-Terrebonne, sont arrêtés par la police qui trouve dans leur auto l'argent volé, des armes et des cagoules. De quoi seront-ils accusés? Ils seront accusés de CONSPIRATION pour commettre un vol!!!

DEBAT TERRE A TERRE A L'ASSOMPTION. Les maires des municipalités bicéphales, L'Assomption ville et L'Assomption paroisse se sont prononcés la semaine dernière à propos de cette question de fusion de leurs territoires. Vous l'avez deviné? Le maire de la ville est pour et celui de la paroisse contre. Et les citoyens dans cette histoire, qu'est-ce qu'ils en pensent? Ce ne sont pas les maires qui sont assez fous pour aller leur poser une telle question, voyons donc! On ne sait jamais.

DOLLARD DESORMEAUX



A SUIVRE

Il n'est peut-être pas nécessaire de savoir lire pour écrire dans un journal, mais ça aide...

Dans l'édition du 10 avril, du journal *L'Artisan*, un article non signé se voulait une critique de certains textes de l'auteur de ces lignes. Avec tout le courage des scribes anonymes le responsable de ce commentaire a cité "hors contexte" certains extraits de mes récents éditoriaux ou articles de rédaction pour porter un jugement sur mon intégrité et sur la qualité de l'information qui est diffusée dans *La Revue*. Cette tactique est indigne de toute personne qui se prétend journaliste et nous osons espérer qu'elle est le fruit d'un lecteur qui a pu profiter de la négligence ou d'un oubli du directeur de cet hebdomadaire qui a ainsi accepté une lettre anonyme.

Encore une fois, je n'ose-rais affirmer que cet article a été écrit par un journaliste à cause des jugements gratuits qu'il contient et du nombre de citations hors contexte dont l'auteur se sert pour porter des accusations et laisser planer des doutes.

Malgré le fait que cet article est tellement cousu d'erreurs et de faussetés (en plus d'être non-signé) qu'il ne mérite pas qu'on y réponde, je ne peux accepter de laisser passer sous silence les accusations qu'il contient.

Disons tout de suite que *La Revue* ne se défendait pas d'être le "journal de l'Establishment" mais plutôt qu'elle invitait les organismes représentatifs de la population "ordinaire", à profiter davantage de l'hospitalité du journal. D'ailleurs, nous avons eu plu-

sieurs réactions favorables à cet article de la part de citoyens ou de porte-parole, d'associations. Ajoutons aussi que *La Revue* consacre beaucoup de temps à "aller chercher la nouvelle là où elle se trouve" et qu'une comparaison entre le nombre de communiqués dans *La Revue* et dans *L'Artisan* serait très révélatrice. Le lecteur n'achète pas un journal rempli de communiqués et c'est d'ailleurs pourquoi certains journaux sont distribués gratuitement... Personne ne les achète.

Il serait également facile de publier toutes les informations qui nous sont communiquées anonymement ou sans aucune preuve à l'appui. Certains journalistes sont toujours pressés de publier de tels articles sans se préoccuper des gens qu'ils salissent en agissant de la sorte. Cela peut parfois faire des "articles-chocs" mais cela n'est certainement pas une façon de respecter le droit des lecteurs à l'information véridique et bien fondée.

Quant aux deux faits sur lesquels on s'appuie pour affirmer que le monde ordinaire ne considère pas ce journal comme son journal, (ce qui est d'ailleurs totalement faux!) il est très facile de les réfuter. Mentionnons tout de suite que je persiste à affirmer que c'est une façon de faire preuve de maturité d'esprit que de ne pas profiter de la faiblesse de certaines lois et de ne pas abuser de certains privilèges. La loi concernant l'adoption des règlements pour le salaire des membres du conseil est

tout-à-fait dépassée et illogique; je suis convaincu que les citoyens de Mascouche sont trop évolués pour en abuser.

Quand au problème de Mascouche-Ouest, je n'ai pas crainte d'affirmer que j'ai toujours appuyé sans condition les démarches des citoyens pour obtenir les services d'aqueduc et d'égouts. Toute personne qui sait un peu lire pourra sans difficulté se rendre à nos bureaux et retracer des articles qui remontent à plusieurs années et qui font preuve de cette affirmation. Depuis au moins cinq ans, une cinquantaine d'articles,

d'éditoriaux, d'analyses ont été reproduits dans *La Revue* concernant le projet d'aqueduc et d'égouts à Mascouche-Ouest et tous établissent un appui favorable à ceux qui réclament ces deux services.

Il ne faudrait pas être irresponsable au point de prétendre que ces travaux peuvent être réalisés sans l'aide du gouvernement car ce fait est indéniable. Aucun citoyen de Mascouche-Ouest n'est intéressé à payer \$600 ou \$700 par année pour ces services et je maintiens également ce point de vue. Les démarches doivent donc être con-

centrées sur l'obtention de subventions et il faut cesser de faire le jeu des politiciens qui se servent de ce problème à des fins politiques.

Lorsque l'auteur de ces lignes parlait des gens "qui ne se donnent pas la peine de se renseigner..." tous nos lecteurs ont compris qu'une allusion était faite à ceux qui confondaient le problème des égouts de surface et des égouts pluviaux tel que mentionné dans le même article. J'ai même pris la peine de préciser que je ne voulais pas "critiquer ceux qui se dévouent pour obtenir les subventions" mais mon accusateur anonyme a quand même eu le culot d'affirmer que je ne m'intéressais pas à ce problème et que je blâmais

ces gens. Avec tout le courage des "anonymes", mon accusateur va plus loin dans sa lâcheté: il termine en posant des questions, de façon à salir la réputation sans avoir affirmé quoi que ce soit.

Et ce n'est pas tout de poser des questions; il les fonde sur les "affirmations de certaines personnes"...

Que peut-on répondre à d'aussi stupides insinuations? Rien, sinon que c'est totalement FAUX! Mais cela n'avance à rien de le dire puisque la boue lancée par ce rédacteur anonyme n'aura servi qu'à le salir lui-même. C'est sans doute pour être le seul à le savoir qu'il aura pris soin de ne pas signer son nom.

Pierre Vigneault

Pour fêter le retour du printemps, nous lançons une nouvelle Volks.

Une Volks éblouissante avec sa flamboyante peinture or métallique.

Ses caractéristiques vous enflammeront.

Un toit coulissant qui vous permet de goûter à volonté au soleil et aux bonnes odeurs de verdure.

Des sièges moka qui lui donnent un petit goût de jeunesse.

Des roues type de course pour satisfaire votre petit goût pour la vitesse.

Un volant sport, un tableau de bord en simili-bois de rose et un

bras de vitesse spécial au goût de vos mains.

La Volksoleil. Aussi insouciant qu'un matin de printemps. (Elle peut se le permettre puisqu'elle est protégée par la Couverture tout repos du propriétaire Volkswagen).

Elle tire environ 30 milles de chaque gallon*. Et surtout n'oubliez pas: vous économiserez des centaines de dollars en achetant une de ces voitures en or très spéciales au lieu de la rendre spéciale vous-même.

Qui a dit qu'il n'y avait rien de neuf sous le soleil?

La Volksoleil
Tirage limité



Les beaux jours sont revenus.

*DIN 70030

*Disponible en version Volks ou décapotable



LA REVUE DE TERREBONNE, mercredi 17 avril 1974 A 7

● POSAGE
● SABLAGE
A. THOMAS
PLANCHER DE BOIS FRANC
Spécialité:
Vieux planchers remis à neuf
Fini plastique
474-2720



Rajeunissez votre cuisine
Evitez les intermédiaires
Faites affaire directement avec
l'entrepreneur et manufacturier



Beauté
Élégance
Diversité
avec

LES CUISINES C.T.H.
Armoires de cuisine
Vanités — Dessus de comptoirs moulés
Une exclusivité de
Les Maisons Thermo-Canadiennes Inc.

1500, Hansen
(Par Chemin Gascon
et rue Angora)

St-Louis-de-Terrebonne
666-1276 — 677-2857

Alexander Volkswagen Inc.
4100 CHEMIN GASCON/TERREBONNE/666-3782

Le RENDEZ-VOUS de la COUTURIERE

Mme Rita Malouin; prop.



TISSUS A LA VERGE
TISSUS IMPORTES
PATRONS McCALL • LAINE

548, DES SEIGNEURS,
TERREBONNE — 666-8067

Il y a des milliers de moyens de faire de l'argent... en particulier dans le domaine de la publicité

Le mot "argent" dans ce titre vous a "accroché" tout comme il a séduit certaines personnes qui vivent au crochet de sociétés bien connues et qui profitent de la bonne foi de marchands, industriels et hommes d'affaires de la belle province. Ce sont des entremetteurs qui recueillent les dollars durement gagnés de nos entreprises sous le couvert d'oeuvres ou sociétés de bienfaisance.

Le scénario est bien simple.

Une entreprise de publicité approche une oeuvre de bienfaisance, une association à but non lucratif et lui fait l'offre suivante: nous sollicitons de la publicité pour vous, nous imprimons une brochure vous mettant en vedette et nous vous la remettons pour distribution aux membres ou au public. Vous ne vous occupez de rien! Selon le rapport de la publicité souscrite, nous vous remettons un bon montant pour lequel vous n'aurez pas à lever le petit doigt. Un contrat est signé entre les deux parties et la sollicitation (par téléphone surtout) débute.

Les marchands croient qu'ils versent de l'argent à l'association qu'ils connaissent bien. Erreur! Selon les premières constatations de nos recherches, l'association ou le groupement retire entre 10o/o et 20o/o.

Des entreprises spécialisées en publicité sont en train de ternir le bon renom des associations à but non lucratif qui recueillent quelques dollars mais laissent la belle part du gâteau à des entremetteurs.

Des marchands et hommes d'affaires qui croient aider une bonne oeuvre encouragent en fait des publicitaires qui ne disent pas toute la vérité.

Cela se comprend quand on sait que les promoteurs versent une commission assez élevée à leurs vendeurs (40o/o en certains cas). Ceux-là doivent aussi imprimer la brochure et ils ont d'autres frais mais là s'arrêtent leurs responsabilités.

Afin que tout soit bien clair dans l'esprit de nos lecteurs, nous donnons l'exemple classique.

L'EXEMPLE DE L'AMICALE

L'Amicale des Vétérans de Terrebonne s'est fait approcher par une organisation de publicité pour la publication d'une brochure publicitaire à pourcentage. Plusieurs dizaines d'hommes d'affaires de la région croyant qu'ils versaient intégralement de l'argent à l'Amicale, ont souscrit de la publicité. En fait, seulement 10o/o a été remis à l'Amicale, soit \$400. Il reste, selon les recherches de la Revue, que l'organisation de publicité a recueilli dans notre milieu et ailleurs au moins \$4,000! En tout et partout, 2,500 brochures ont été imprimées et remises à l'Amicale... qui en a encore 1,500 au Centre de loisirs!

L'EXEMPLE DE RADIO PATROUILLE

Un autre organisme à but non lucratif, Québec Radio Patrouille, de la Côte de Terrebonne, qui oeuvre dans le but d'aider les différents corps policiers ainsi que la défense civile lors d'événements spéciaux, aide aux pompiers, service d'ordre, etc., a signé une telle entente avec l'entreprise de publicité. On lui a dit qu'elle retirerait un montant assez appréciable soit de l'équipement pour au moins \$5,000.

Les solliciteurs par téléphone ont commencé leur travail dans la région et se réclament de Québec Radio Patrouille. Encore une fois, plusieurs marchands souscriront des dollars dont une minime partie ira dans les goussets des intéressés.

QUI SE FAIT JOUER DANS CETTE AFFAIRE?

Notons tout de suite qu'il n'y a rien de malhonnête dans cette affaire de sollicitation de fonds, sauf peut-être que les solliciteurs ne disent pas toute la vérité. En fait, ils n'ont pas le temps d'expliquer en détail toute l'organisation. Ils publient leur brochure, c'est vrai, mais le marchand qui donne \$20 ou même \$150 (pour une page) n'est pas assuré que la distribution lui rapportera des dividendes. En fait, cette distribution est faite bien sommairement.

En un mot, le marchand croit qu'il aide une association louable, que ses dollars iront à celle-ci et que son annonce sera lue par un grand nombre de personnes.

En fait, il n'aide qu'une agence de promotion, ses dollars vont en grande majorité dans les coffres de celle-ci et son annonce est lue par un petit nombre de personnes.

Que faut-il conclure de tout cela sinon que les hommes d'affaires devraient être plus soupçonneux, plus circonspects. Ils devraient prendre le temps de poser des questions au solliciteur et même appeler l'association à but non lucratif dont on se réclame.

Quant à celle-ci, on se sert de leur nom pour mousser une récolte de dollars qu'elles n'empochent pas ou peu et c'est leur renom qui en souffre.

Ce qu'est "Québec Radio Patrouille"

Québec Radio Patrouille est une association à but non lucratif fondée en 1971, formée dans le but d'aider les corps policiers, la défense civile, les pompiers, lors d'événements spéciaux. On fait aussi des recherches de personnes perdues, on aide les policiers et les automobilistes, le tout bénévolement. Les membres de QRP sont tous équipés de radios amateurs (CB) reliés à des bases maîtresses.

Lors d'urgence on se rend sur les lieux pour porter assistance aux responsables. Dans notre région, M. Romain et Mme Denise Dubé de la Côte de Terrebonne font partie de l'organisation. A Mascouche on compte M. Lionel Roy.

Nous donnons ces renseignements suite à la publication d'un article la semaine dernière dans La Revue et afin de clarifier une situation dont nous avons exposé les détails dans cette édition.

A Terrebonne et dans la région, c'est

NETTOYEUR TERREBONNE



NETTOYAGE
PRESSAGE
REPARATIONS
ENTREPOSAGE
666-3744

Toujours un excellent service à domicile

NETTOYEUR TERREBONNE CLEANER
F. LALANETTE, Prop.
102, RUE LEPAGE TERREBONNE

CLINIQUE DE TV BEAULIEU

SERVICE A DOMICILE

TV NOIR ET BLANC
TV COULEURS

Tél.: 666-8066

141, LEON-MARTEL TERREBONNE



PATRONS "VOGUE". "SIMPLICITY", "STYLE"

CHEZ ROLLANDE

LA MAISON DU COUPON

192, RUE SAINT-ANDRE

TERREBONNE

TISSUS A LA VERGE
SPECIALITE: COUPONS

COUPONS
EN QUANTITE
EN GRAND
SPECIAL

HEURES D'AFFAIRES:

Lundi: 1h à 6h
Mardi-mercredi: 9h30 à 6h
Jeudi-vendredi: 9h30 à 9h
Samedi: 9h30 à 5h

ACCESSOIRES
DE COUTURE

VOYEZ
NOTRE CHOIX

MAJOR SERVICE DE LOCATION



Nous louons: Mixers, Drills, Sableuses à plancher
Rotoculteurs, Compresseurs, etc.
Livraison sur demande

477-0045

1662, Philips Road, Terrebonne Heights



... le journal qui
vous renseigne sur
tout ce qui se passe
dans la région.

Consultez souvent le
"Guide des adresses"
publié par "LA
REVUE"

L'ÉTINCELLE

J.P. SIGOUIN LIMITEE

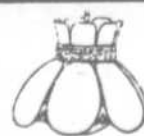
Voyez nos bas prix — Escompte allant jusqu'à 50%

450, boul. DES SEIGNEURS

666-4125

CENTRE LUMINAIRE

• LAMPADAIRES
• LAMPES
• PLAFONNIERS
• TAPISSERIE



Les marchands du bas de la ville de Terrebonne veulent faire connaître davantage leurs commerces

A peu près tous les genres de commerces sont établis dans la basse-ville de Terrebonne et face à la compétition des centres commerciaux qui prolifèrent dans Laval et au nord de Terrebonne, les marchands "d'en-bas" comme ils préfèrent être connus, veulent lancer une deuxième offensive afin de mieux faire connaître leur milieu. Rappelons que l'automne passé "le marchand d'en-bas" avait fait distribuer dans la région des circulaires invitant les consumma-

teurs à venir faire ses emplettes dans ce quadrilatère compris entre les rues Saint-Louis, Saint-Jean-Baptiste, Léon-Martel et le boulevard des Braves, soit tout l'ancien quartier. La promotion comprenait également plusieurs placards de publicité dans *La Revue*. Réunis dans un souper qui avait lieu à la salle Louis-Paul, rue Chapleau, la semaine dernière, plusieurs marchands de la basse-ville ont discuté des possibilités d'intéresser davantage les consommateurs de la région

à leurs commerces. Ce sont MM. Jean-Claude Jacques et Roger Ouimet qui ont expliqué la marche de la campagne; ces messieurs font partie d'un comité qui regroupe également Mlle Gloria Michel, MM. Robert Dugré et André Martel. Le recrutement des annonceurs a commencé le soir même et les dirigeants ont annoncé qu'ils continueraient à recruter d'autres commerçants dans les jours à venir. Invité à dire quelques mots, le conseiller Lucien

Beaulieu, maire-suppléant de Terrebonne, a souhaité tout le succès possible à l'organisation, succès qu'il qualifie d'assuré vu le dynamisme des membres.

qu'on pourrait améliorer considérablement cet emplacement en plantant une haie ou en disposant des petits arbustes sur le terrain.

vient d'octroyer un montant de \$18,000 aux Industries Richard Lavigne Inc., de Pointe-aux-Trembles

pour la construction d'un bâtiment dans lequel on fabrique des solins métalliques et parements architecturaux. M. Lavigne, natif de Terrebonne, maintenant de Repentigny, est maintenant président de cette entreprise en plus d'assumer la présidence des Couvertures Idéales Inc., à Pointe-aux-Trembles. Notons ici que M. Lavigne a représenté les comités techniques de son association patronale à un séminar à l'Université du Wisconsin, à Madison.

Information COMMERCIALE

Plusieurs des marchands de la basse-ville de Terrebonne qui se réunissaient récemment dans la salle Louis-Paul, rue Chapleau, ont décidé de lancer un nouveau programme de promotion afin de mieux faire connaître leurs commerces. Titré "Le marchand d'en-bas", le programme comprend la distribution mensuelle d'un feuillet publicitaire à toutes les familles de la région.

Le magasin "L'Étincelle" de M. Jean-Paul Sigouin, au 450 boulevard des Seigneurs, est maintenant distributeur des luminaires de marque Prestige et des ampoules décoratives de Clevevent Industries.

Chez Napoli Pizzeria, boulevard des Seigneurs, a fait installer ces dernières semaines une nouvelle enseigne qui cadre un peu mieux que la précédente avec l'harmonie qu'on aimerait trouver sur ce coin de rue. Il nous semble

A noter dans votre carnet: la nouvelle raison sociale Robert & Gilles Demers Inc., (autrefois Demers & Fils), entrepreneurs en excavation, dont le siège social est au 345 de la 20e avenue, à Saint-Louis-de-Terrebonne. Le numéro de téléphone demeure le même: 666-3667.

Le Conseil d'Expansion économique du Canada

VENTE MEUBLES NEUFS A DES PRIX DERISOIRES

- * POELE
- * REFRIGERATEUR
- * SET DE SALON ET DE CUISINE

EX: Poêle + réfrigérateur: \$450.

G.M. MAISON MOBILE

1725, Chemin Moody, Terrebonne **666-4166**



POSAGE - SABLAGE

PLANCHERS DE BOIS FRANC
Finition fini plastique
GERARD CLARK
TEL.: 666-3287


REVETEMENT D'ALUMINIUM

- * Portes et châssis
- * Finition de sous-sol
- * Construction d'habitations
- * Peinture, etc...

Estimation gratuite

ROY RENOVATION

Le soir seulement.
477-0204



BMR

ÉCONOMISEZ DES \$\$\$ EN MASSE!

DES CENTRES BMR Y EN A EN MASSE!

Economisez! Profitez de notre immense pouvoir d'achat! Plus de 60 centres BMR au Québec. BMR ça veut dire: Bois, Matériaux, Rénovation. Et on en a en masse! Des bons prix et des gens compétents, ça aussi on en a en masse!

LES PÉRANCE

1505, chemin Gascon, Terrebonne 666-6631
3003, chemin Oka, Ste-Marthe-sur-le-Lac 473-4646



Tuiles à plancher "AMTICO"
précollées
1/16" x 12" x 12"

PRIX BMR

.25¢




Tapis OZITE "UPSY DAISY"

100% nylon, à longs poils, envers en caoutchouc. 12' de large



Ozite

PRIX BMR \$7.95
lav.c.

PANNEAUX PREFINIS "WELWOOD"

MOUNT FOREST PECAN

GOLDEN VALLEY ELM

GOLDEN CEDAR



PRIX BMR \$7.95
la file

Tapis AMTICO "Happy Hour"

100% nylon, bouclé sur envers caoutchouc. 12' de large

PRIX BMR \$4.99
lav.c.

COMPTOIR PREMOULE

PRIX BMR \$3.99
pi. lin.

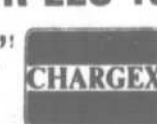


CEDRE AROMATIQUE "OZARK"

3/8" x 3 1/2"

carton 25 p.c. **PRIX BMR \$10.97**
carton 50 p.c. **PRIX BMR \$21.90**

CES PRIX SONT EN VIGUEUR LES 18-19 ET 20 AVRIL

Ces prix sont "payez et emportez"
"CASH AND CARRY"

La Commission scolaire veut aménager un passage pour piétons entre l'école La Mennais et l'avenue Saint-Jean

(PV) Lors de la dernière réunion du comité exécutif de la Commission scolaire de Terrebonne, il a été décidé d'inclure dans le budget 74-75, les dépenses nécessaires à l'achat d'une lièze de terrain pour l'aménagement d'un passage pour piétons entre l'école La Mennais et la rue St-

Jean. Cette mesure sera certainement bien accueillie de la population lorsqu'on constate que l'accès par la rue Ste-Marie est très dangereux, surtout en hiver, à cause de l'étroitesse de cette rue et de la circulation intense, dans ce secteur.

Locaux scolaires et loisirs

(PV) Le 11 mai prochain, le Conseil régional Laurentides-Lanaudière organise un congrès régional qui aura lieu à la polyvalente de St-Jérôme. Un des ateliers de ce congrès régional touchera particulièrement le loisir à l'école et les locaux et équipements des

Commissions scolaires. Messieurs Raymond Gauthier et Maurice Blondin seront délégués pour représenter la Commission scolaire locale à ce congrès qui intéressera sûrement tous ceux qui se préoccupent des loisirs, dans notre région.

Exposition de l'enseignement professionnel à la polyvalente Leblanc

"AUJOURD'HUI C'EST DEMAIN"

Que se passe-t-il dans nos polyvalentes? Que font nos enfants? Quel sera leur avenir? Voilà autant de questions que se posent les parents et qui demandent une réponse.

Vendredi, le 26 avril prochain, lors de votre visite à l'exposition que tiendra la polyvalente Leblanc, sur l'enseignement professionnel, il nous fera plaisir de répondre à toutes vos ques-

tions sur la formation professionnelle en atelier.

Vous, parents, pourrez et vous le serez sans doute, être fiers du travail accompli par vos enfants souvent critiqués à tort. La jeunesse est encore là, pleine de courage et d'amour, pour la tâche bien faite. Elle a conscience que l'avenir est dans le travail. Cette jeunesse, disons-le, est en majorité.

Ce sera, pour vous, une occasion de juger des possibilités de perfectionnement offertes aux adultes dans le cadre de l'Education aux adultes. Pendant quelques heures, ou quelques minutes même, venez vivre parmi nous qui avons la lourde tâche de préparer vos enfants à la vie et au marché du travail. Venez encourager vos enfants par votre présence. Ils en seront très heureux. Pourquoi ne pas vous en faire un devoir?

Quant aux employeurs, ils auront un avant-goût des capacités des futurs travailleurs et peut-être de leurs futurs employés. Ils pourront juger de la conscience professionnelle avec laquelle les professeurs accomplissent leur tâche auprès des étudiants.

Vous aurez l'occasion d'applaudir la troupe de

TEMO qui, par sa grâce et sa jeunesse, vous offrira une pièce de choix. Un ballet vous sera présenté, par les adeptes de la gymnastique. Les étudiants de la coiffure et de la couture pour dames vous émerveilleront dans une manifestation de leur savoir-faire.

Ces activités se dérouleront entre 17 et 21 heures (5h et 10 hres p.m.). L'exposition sera cependant ouverte

verte dès 14 heures (2h00 p.m.).

Une date à retenir: le 26 avril prochain aux heures indiquées ci-haut. L'invitation s'adresse non seulement aux parents et aux amis, mais aussi à toute la population du territoire métropolitain. C'est un rendez-vous à la polyvalente Leblanc, 195 Montée Masson (route 18) sortie 8 de la route 25. Il ne faut donc pas le manquer. Venez vous divertir tout en vous informant.

René Hibon, prof.
Comité de l'exposition

Le recensement scolaire sera préparé conjointement avec les villes de la région

Le directeur général de la Commission scolaire de Terrebonne a été autorisé à ratifier des ententes avec les municipalités du territoire de la Commission scolaire pour la réalisation conjointe du recensement.

Cette mesure permettra d'économiser des sommes considérables si l'on considère que chacun des organismes concernés pourra ainsi éviter de défrayer séparément le coût de la réalisation de son propre recensement.

Projet d'examen médical pour les élèves de la Commission scolaire de Terrebonne

Une invitation sera faite à tous les médecins de la région pour qu'ils participent à un projet d'examen médical de tous les élèves de la Commission scolaire de Terrebonne.

Cette démarche sera faite dans le cadre d'un programme d'examen médical de tous les élèves que le comi-

té exécutif de la commission a approuvé récemment. Une formule spéciale appelée "dossiers médicaux scolaires" a été proposée par le ministère des Affaires sociales et servira aux médecins qui accepteront de travailler pour la Commission scolaire dans les cadres de ce projet.

Le bonheur, ce merveilleux fugitif

Les Rothschild sont une famille fascinante et pas seulement à cause de leur richesse. Ainsi, Philippe, de la branche française, a répondu à quelques questions récemment de Pierre Desgraupes de l'hebdomadaire *Le Point*, édité à Paris (11 mars 1974), ce qui nous vaut cet échange:

Desgraupes: Comment peut-on être heureux?

De Rothschild: Je n'aime pas beaucoup l'adjectif. Je préfère le substantif bonheur. Et le substantif bonheur me fait plutôt penser à quelque chose d'éphémère, de rare. Il faut toujours l'attraper au vol.

Desgraupes: N'est-ce pas plus facile en étant riche?

De Rothschild: Oui et non. Avec ou sans argent on peut être malheureux. On peut aussi rencontrer le bonheur, ce merveilleux fugitif. L'apprécier. Le vivre.

Desgraupes: Donnez-nous la recette...

De Rothschild: Il n'y en a pas. Garder une certaine ligne de conduite, le respect de soi-même, une certaine tenue, mais aussi...

Desgraupes: Mais aussi?

De Rothschild: Aimer les moments de charme. Il y en a tant. La couleur d'un arbre, un travail bien fait, le rideau du théâtre qui se lève, la peau, le parfum d'une femme, toutes sortes de choses qui font qu'on ne reste pas sur des rails.

Grand Prix Decor

Vous invite à refaire votre décoration intérieure



SERVICE A DOMICILE

DRAPERIES — TAPISSERIE — POLES — STORES — INSTALLATION

325-0296 325-0296 325-0296

Du nouveau à la Buanderette

A.J.L.!!!

Une nouvelle machine qui nettoie à sec: manteaux, robes, pantalons, chemises, draperies, etc..., est maintenant A VOTRE SERVICE!



UN AMOUR DE PETIT BIJOU



OUVERT

Semaine: 8h a.m. à 9h p.m.

Dimanche: 10h a.m. à 5h p.m.

BUANDERETTE A.J.L. INC.

136, SAINT-ANDRE TERREBONNE



METRO

666-4158

TOUTES LES MARQUES DE BIÈRE ET PORTER

930, BOUL. DES SEIGNEURS

BEAUSOLEIL

LA PLUS GRANDE SURFACE DE LA REGION
REGORGEANT DE MILLIERS D'ARTICLES
LE MEILLEUR CHOIX — LES MEILLEURS PRIX... ET LA QUALITE!

529, ST-LOUIS TERREBONNE

L'école pré-maternelle "Terrebonne Nursery School" en visite au Centre équestre "L'Eperon"

Jeudi dernier, les enfants de la pré-maternelle "Terrebonne Nursery School" se rendaient à l'écurie de M. Jean-Pierre Meunier, "L'Eperon", dans la Côte de Terrebonne. Pour la majorité, c'était la première fois sans doute qu'on se voyait si près d'un si gros animal et tous avaient les yeux ronds d'étonnement.

Ah! qu'on en a eus des chevaux! Des bruns, des noirs, des gris et même un de ces géants tout blanc qu'on appelle le "sauteur". Si les enfants paraissaient amusés par sa taille, lui semblait apprécier leur visite surprise; il s'est même laissé aller de quelques ruades bruyantes pour attirer leur attention.

Tous et chacun ont eu la chance d'essayer une vraie selle "Western", d'en admirer la confection luxueuse et d'imaginer aller faire une grande randonnée.

Après tant d'émotions dans si peu de temps, une collation était à l'ordre du jour; on y fit donc honneur en admirant les photos de chevaux aux murs du salon.



LES PETITS étaient fascinés par une si grosse tête et leur institutrice, Mme Janet Swarbrick en avait plein les bras ce jour-là au Centre équestre "L'Eperon" de la Côte de Terrebonne. (PHOTO STUDIO IN THE PINES - CHRISTINE DUGGINS)



UNE VRAIE SELLE "WESTERN": le rêve de tout jeune cavalier a été réalisé lors de la visite des élèves du Terrebonne Nursery School. (PHOTO STUDIO IN THE PINES - CHRISTINE DUGGINS)

Ligue de balle-molle "Hors-Pair"

Six représentants des Expos de Montréal seront présents lors de la danse d'ouverture de la ligue, le samedi soir 27 avril, à la polyvalente Armand-Corbeil, rue du Président-Kennedy, à Terrebonne. La bonne marche de la soirée sera assurée par quelques membres de la Garde d'Honneur de Lachenaie, sous la présidence de M. Gérard Sanscartier.

On est prié de se procurer ses billets chez M. Conrad Vaillancourt au 468 rue Hervieux (666-1682) ou chez le vice-président Jacques Michaud, au 4301 rue Ludovic (581-3069). Il ne reste plus que quelques jours et les billets s'envolent rapidement. Cette soirée récréative sera au profit de la ligue et plus ce sera réussi, plus nous aurons de possibilités d'agir par la suite.

La fièvre du printemps monte de plus en plus et la saison ouvrira vers la dernière semaine de mai si la température s'y prête.

Merci à Napoli Pizzeria de Terrebonne et Montréal Tire Shop de Lachenaie, deux autres commanditaires de nos feuilles de pointage. (Jacques Michaud, vice-président, publiciste).

189, ST-JOSEPH

RÉPARATION
ST-JOSEPH
TERREBONNE
666-4618



BICYCLETTE
de course
10 vitesses

VALEUR \$129.95
\$99.95



TOUS GENRES DE BICYCLETTES

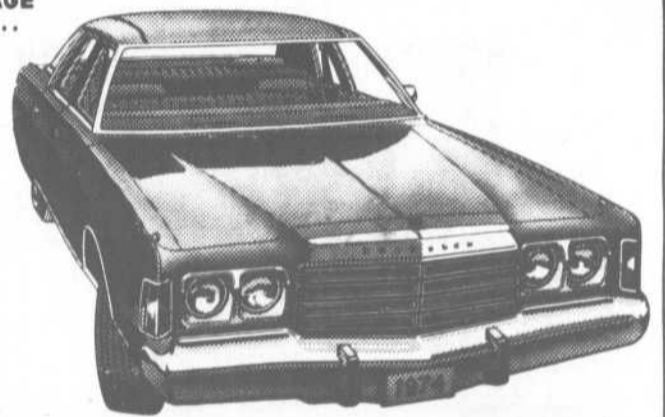


Mise de côté
Carte Master Charge

NEUVES
MUSTANG
pour garçons
et filles

Nous allons chercher votre
bicyclette, la réparons et
la livrons à domicile, dans
Terrebonne et la région.

VOUS FAITES TOUJOURS
UNE BONNE AFFAIRE,
SI VOUS VOYEZ GARAGE
ERNEST LEROUX INC...



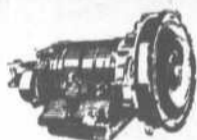
GARAGE ERNEST LEROUX INC.

575, RUE MASSON

666-4111

TERREBONNE

TRANSMISSIONS



TAT TERREBONNE
AUTOMATIC
TRANSMISSION

TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES
MECANIQUE GENERALE

JEAN DELISLE

1103, chemin Gascon
Terrebonne-Heights

477-0112

CANUEL AUTOMOBILE INC.

Chevrolet
Oldsmobile
Chevelle
Nova - Camaro
Camions
Chevrolet



Monte Carlo Landau Coupe

991, RUE MASSON

TERREBONNE

666-3766

chez NAPOLI Pizzeria Restaurant

TI-CUI-CUIT POULET FRIT PANÉ

3 MORCEAUX de POULET FRIT PANÉ	2.10
6 MORCEAUX de POULET FRIT PANÉ	3.70
9 MORCEAUX de POULET FRIT PANÉ	5.50
12 MORCEAUX de POULET FRIT PANÉ	6.90
15 MORCEAUX de POULET FRIT PANÉ	8.50
20 MORCEAUX de POULET FRIT PANÉ	11.00

LIVRAISON GRATUITE

DANS UN RAYON DE 5 MILLES
FRAIS DE 50¢ POUR PLUS DE 5 MILLES)

666-
9219

794 DES SEIGNEURS
TERREBONNE

OUVERT TOUS LES JOURS DE 10.30 A.M. A 1.00 A.M.
VENDREDI ET SAMEDI: DE 10.30 A.M. A 3.00 A.M.

666-
9211

INFORMARENA

Les promeneurs, vous savez, ceux qui ont le temps de prendre l'air frais, tous les jours, tout en observant les moindres détails du patelin, les promeneurs, dis-je, ont remarqué que le thermomètre de la Souscription se maintient dans la "région froide" depuis déjà assez longtemps. Hélas! ce n'est que trop juste: le thermomètre indique exactement la température de la campagne de souscription. La campagne n'est ni enfiévrée, ni chaude, elle est tiède, pour ne pas dire froide. Les solliciteurs et les amis de l'aréna sont très déçus de l'indifférence populaire à l'endroit d'un projet qui devrait, à leur sens, soulever l'enthousiasme général. Prenons un exemple pour illustrer l'état de chose actuel. Sur la rue St-Pierre, la rue commerciale du bas de la ville, sur une trentaine de commerces qui ont pignon sur rue, savez-vous combien ont souscrit à l'aréna: 10 marchands! Vous avez bien lu, 10 marchands et deux banques. Il est vrai que l'aréna se bâtit en haut de la ville, mais tout de même... Une telle attitude de la part des mar-

chands d'en bas n'est pas à l'honneur de ceux-ci et je ne cache pas que, pour un d'entre eux, j'en suis très déçu. Disons, pour calmer un peu ma révolte, que la souscription n'est pas terminée et que les "autres" (ceux qui n'ont pas souscrit) penseront à leur affaire et que nous entendrons parler d'eux, en bien, cette fois. Nous avons dit que la souscription était froide (lire:basse) et nous ajoutons qu'elle n'est pas suffisante. Voici d'ailleurs les dernières compilations qui parlent par elles-mêmes: Montant des souscriptions déjà versées: \$8,065.00. Souscriptions annoncées, non versées, sur lesquelles nous pouvons compter: \$5,300.00 si on ajoute à un grand total de \$13,365.00. Voilà, où en est rendue la souscription, au moment d'écrire ces lignes. Comme on le voit, on est assez loin de l'objectif, et les adversaires de l'aréna peuvent s'en froter les mains d'aise et de satisfaction: ça va bien leur affaire. En attendant, nous, de notre côté, nous voulons bien "avoir bon cœur contre mauvaise fortune" et nous contenter du

support que le public veut bien nous accorder, en l'occurrence. Après tout, nous ne sommes que des bénévoles en cette affaire et nous croyons fermement (c'est là notre seule récompense) que les générations futures bénéficieront de nos efforts, si mal interprétés par plusieurs contemporains. Florimond Gauthier,

Bientôt. l'annonce d'un projet d'envergure pour Terrebonne et sa région par le ministre Hardy

Le ministre des Affaires culturelles et député de Terrebonne à l'Assemblée nationale, Me Denis Hardy, annoncera au cours d'une conférence de presse qui aura lieu à l'hôtel de ville de Terrebonne l'établissement d'un projet d'envergure pour Terrebonne et sa région. Selon une information de bonne source à Québec, cette rencontre doit avoir lieu en fin d'avril ou au début de mai. Toujours selon cette source, on fait actuellement

à Québec la rédaction du projet qui sera annoncé au public par l'entremise de la presse.

Il a été impossible de

faire confirmer s'il s'agit du projet d'achat de l'île des Moulins mais nous sommes à peu près certain qu'il en sera ainsi.

728-0009

CHS. MEUNIER INC.

- Carpenter
- Menuisier
- General Contractor
- Entrepreneur général

2035A est, St-Zotique

Montréal



Datsun
gagne encore
en 1974



- Garantie de 24 mois
40,000 milles
sur tous nos modèles neufs.
- Aucun déboursé
pour huile ou
graissage
pendant 2 ans
pourvu que vous suiviez les
recommandations du manufacturier
concernant l'inspection du véhicule.

Profitez de ces avantages chez:

GARAGE DUMOULIN LIMITEE

8115, BOUL. LEVESQUE, ST-FRANÇOIS,
LAVAL — 665-7450 - 665-7459

à 5 minutes du vieux pont
de Terrebonne

SILENCIEUX

GARANTIE ECRITE
A VIE

sur silencieux de voitures
de fabrication américaine.
(Un an sur voitures im-
portées).

PIECES ET
MAIN-D'OEUVRE

AMORTISSEUR

GARANTIE
2 ANS OU
30,000 m.

TERREBONNE MUFFLER

Jean-Guy Meunier, propriétaire

852, rue Masson 666-7289 Terrebonne

MUFFLERS



Chez HERVE, là on a du
SERVICE!

Régulier:

59.9¢

Au Garage Hervé,
pas de bébelles
Mais vous obtenez
avec SHELL
Plus de millage
au gallon
Ce qui est
pas mal bon!

LAVAGE
GRATUIT
AVEC
\$4.00
D'ESSENCE



GARAGE HERVÉ

Réparation générale

602, Saint-Pierre 666-6408 Terrebonne



LUSSIER TIRE SHOP Inc.

Jean Houle, gérant

874, RUE MASSON,
Terrebonne, 666-4146

**Escompte spécial
"Cash and Carry"
sur tous genres de
PNEUS**

Vérification et réparation sur
SUSPENSION FREINS
DIRECTION AMORTISSEURS
ALIGNEMENT ET BALANCEMENT
POUR AUTOS ET CAMIONS

Martin Gray au symposium Pro-Vie du 4 mai



tut de recherches cliniques de Montréal.

Ce colloque débutera à 9 heures 30 du matin et se terminera à 18 heures. Il y aura traduction simultanée du français à l'anglais. Quelque 22 conférenciers du monde médical et scientifique sur les plans international et national.

Avec le concours de cinq personnes dans le diocèse de St-Jérôme, le mouvement JEREMIE PRO-VIE a accepté de faire connaître la tenue de ce symposium national sur le respect de la vie auprès de la population de notre milieu.

Pour tout renseignement, on peut s'adresser à l'une des personnes suivantes:

Mme Marie Thibaudeau, 51 Grandmoulin, Deux-Montagnes, tél.: 473-7256.

Mme Gilberte Goulet, 1080 rue Hall, Terrebonne, tél.: 666-3896.

Mme Hélène Desjardins, 105, rue Hammond, Lachute, tél.: 562-6764.

Soeur Claire Richer, 535 rue Filion, St-Jérôme.

J.G. Gilles Charron, 181, 6e avenue, Boisbriand, tél.: 625-0630.

C'est maintenant définitif, le célèbre écrivain Martin Gray a accepté de participer au SYMPOSIUM NATIONAL PRO-VIE du 4 mai 1974, à l'Oratoire St-Joseph de Montréal.

Gray a été rejoint par téléphone à Johannesburg, Afrique du Sud et il a accepté avec enthousiasme de revenir au Québec pour participer à ce colloque. Il est l'auteur des livres "Au nom de tous les miens" et "Le livre de la Vie".

Le docteur Thérèse Martel-Jutras annonce également à titre de présidente des Médecins du Québec pour le Respect de la Vie que les ententes avec les autorités de l'Oratoire St-Joseph du Mont-Royal ont été conclues et que c'est bien à cet endroit que le symposium Pro-Vie aura lieu.

De plus, elle confirme la participation de trois éminentes personnalités du monde médical québécois.

Le docteur Paul David, directeur de l'Institut de Cardiologie de Montréal.

Le docteur Roger Brault, directeur du Département de gynécologie et d'obstétrique de l'Université Laval.

Et le docteur Jacques Genest, directeur de l'Insti-

Activités de Me Hardy

Le ministre des Affaires culturelles et député de Terrebonne à l'Assemblée nationale, Me Denis Hardy, participait le mardi 16 avril, entre 9h et 10h à l'émission "Opinion publique" à CKVL, Verdun. Le jeudi 18, il présidait à l'inauguration des nouveaux locaux du Centre visuel des arts au 350 avenue Victoria, à Montréal.

"LA REVUE" publie avec plaisir toutes vos nouvelles. Téléphonez à 666-3948 ou 666-3719.

Mobylette



2 magasins pour mieux vous servir

SAINTE-THERÈSE:
84 TURGEON,
625-2332

TERREBONNE:
1056 MASSON,
666-4488

ROBERT GOULET

R. Goulet Moto Sport Inc.

AVANT D'ACHETER, RENDEZ-VOUS A STE-ANNE-DES-PLAINES,
CA VAUT LA PEINÉ!

VASTE CHOIX DE ROULOTTES SATELLITE et LIONEL
DE 14, 15, 16, 17, 18, 21, 27, 31 ET 35 PIEDS.
L'orgueil du campeur, tentes-roulottes LIONEL



PLAN MISE DE COTE
FINANCEMENT SUR PLACE
TOUTES GRANDEURS* NEUVES ET USAGÉES
ACCESSOIRES DE CAMPING



* QUALITE
* BEAUTE
* BAS PRIX

Roulottes Ste-Anne Inc.

Ouvert de 9h à 9h, 7 jours par semaine.

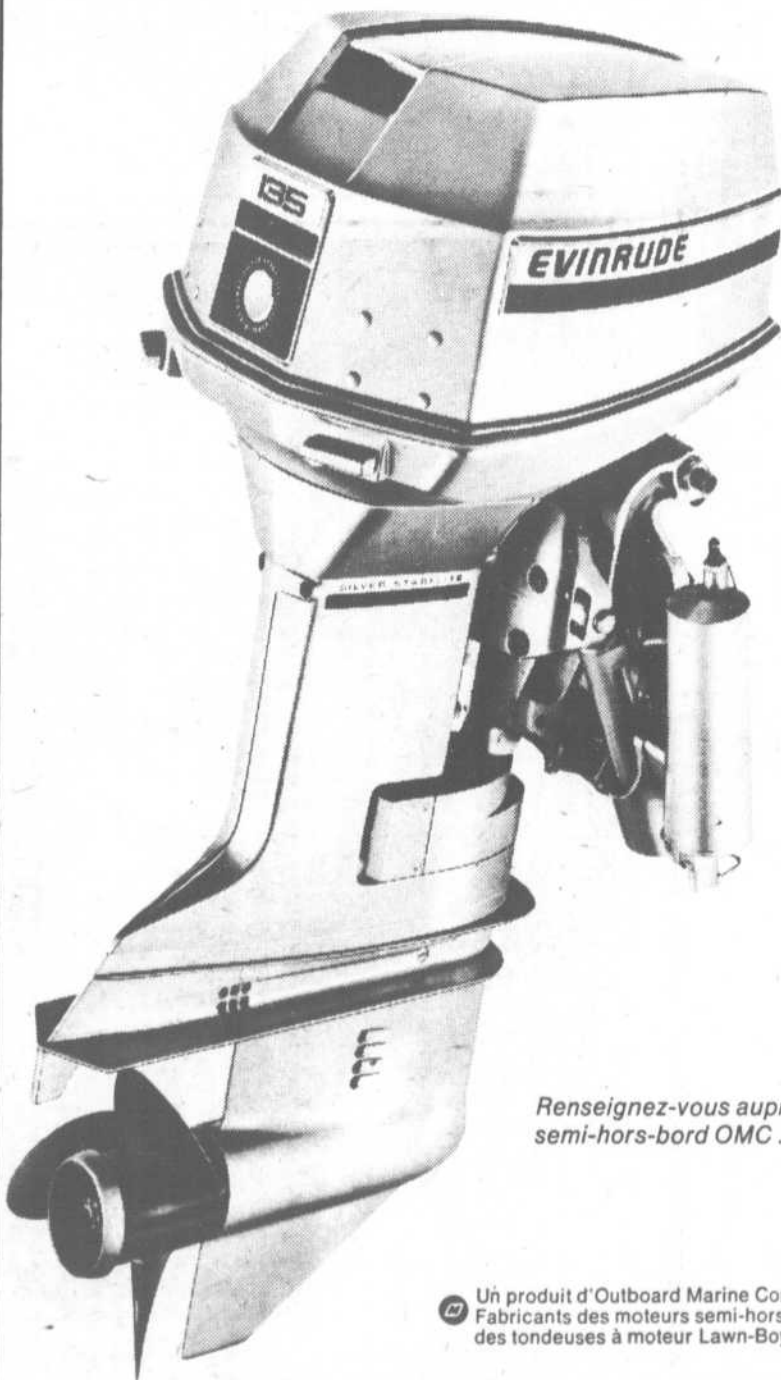
Bienvenue
aux visiteurs.

Rte 65,

Ste-Anne-des-Plaines,

435-3772

LE REMARQUABLE V-4



Le nouveau Silver Starflite 135 d'Evinrude:

Son équipement standard
ressemble à une
liste d'options.

Pour ceux qui ne veulent que ce qu'il y a de mieux pour leurs bateaux, Evinrude présente le super moteur SS135, à fabrication restreinte.

Dès le premier coup d'oeil, son fini argent satiné, vous indique qu'il ne s'agit pas d'un hors-bord ordinaire.

Mais regardez d'un peu plus près! Vous remarquerez un bouton de réglage de puissance et de réglage d'inclinaison, une hélice à godets en acier inoxydable enduit de Teflon, et un alternateur puissant de 12 A. — des caractéristiques qui ne figurent que comme options sur les autres hors-bord.

Mais sur le SS 135 qui n'aime pas les demi-mesures, toutes ces caractéristiques sont l'équipement standard.

Il n'y a pas de demi-mesure à l'intérieur du moteur non plus. Avec l'allumage électronique Firepower, l'échappement synchronisé par ondes de sortie et les segments à contre-pression pour carburant à efficacité accrue. Et, bien sûr, la formule 4 cylindres en V, à profil surbaissé, douce, et silencieuse d'Evinrude.

Quand vous allez sur l'eau avec le nouveau SS135 à l'arrière de votre bateau, tout marche à la perfection. Et tout le monde s'en rendra compte.

Allez voir les autres élégants V-4 d'Evinrude, 135, 115 et 85 cv, chez votre dépositaire Evinrude.

Tous les modèles '74 d'Evinrude sont conçus pour économiser l'énergie, car ils recyclent le carburant non brûlé en puissance supplémentaire. Et comme aucun Evinrude n'a de vidange les eaux restent propres également!

Renseignez-vous auprès de votre dépositaire Evinrude sur les semi-hors-bord OMC... autre aspect de la navigation.

EVINRUDE

premier pour les hors-bord

Un produit d'Outboard Marine Corporation of Canada Ltd., Peterborough, Canada. Fabricants des moteurs semi-hors-bord OMC, des motoneiges Evinrude, des tondeuses à moteur Lawn-Boy et des scies à chaîne Pioneer.

C. Poliseno Outboard Repair
117 - 8e avenue Deux-Montagnes

Roland Pauzé & Fils Inc.
359, Laurentides Ville St-Antoine

R. Labelle & Fils Ltée
989 - 1105, Oulmet St-Jovite

Théo Marine Regd.
R.R. No 1 Val-David



O DOUX PRINTEMPS! chantait le poète qui devait habiter des cieux plus cléments que ceux du Canada. Au Québec, on en est encore aux glaces qui obstruent les rives. Ainsi le prouve cette photo prise par Claude Dubord, dans l'île Saint-Jean récemment, en bas du barrage de la rivière des Mille-Iles.

VILLE DE TERREBONNE...

(suite de la page 15)

Travaux publics	
Administration	97,812
Voirie municipale	54,778
Enlèvement de la neige	82,649
Eclairage des rues	32,040
Signalisation	11,567
	<u>278,846</u>
Hygiène du milieu	
Aqueduc et égouts	
- administration	44,900
- purification	70,168
- réseaux de distribution d'eau	81,241
- réseaux d'égouts	24,022
	<u>220,331</u>
Enlèvement et destruction des ordures	<u>53,049</u>
	273,380
Urbanisme et mise en valeur du territoire	
Urbanisme, zonage	8,137
Office municipal d'habitation	5,898
Promotion industrielle	16,187
	<u>30,222</u>
Services récréatifs et culturels	
Administration	33,489
Activités	39,702
Piscine	2,237
Entretien des parcs	57,111
Bibliothèque municipale	31,710
	<u>164,249</u>
Entretien des bâtisses louées	7,002
Mauvaises créances	1,397
Immobilisations à même les revenus	
Chemins, ponts, rues	500
Terrains	4,585
Bâtisses	15,479
Ameublement	1,560
Équipement	5,872
	<u>27,996</u>
Service de la dette	
Rachat d'obligations	160,974
Remboursement d'hypothèques	9,000
Remboursement d'avances sur fonds de roulement	28,056
Intérêts	
- sur obligations	301,872
- sur emprunts temporaires	15,199
- sur hypothèques	647
	<u>515,748</u>
Appropriation du déficit accumulé au 31 décembre 1971	<u>25,000</u>
Total des dépenses	1,695,602
SURPLUS DE L'ANNEE	<u>13,076</u>
	\$ 1,708,678

Naissances à Terrebonne

Les nouveau-nés suivants ont été baptisés dans la nuit de Pâques dans l'église paroissiale de Terrebonne.

Emile, Denis, Christian, fils de M. et Mme Denis Belhumeur (Céline Janelle). Parrain et marraine, M. et Mme Emile Belhumeur.

Joseph, Richard, Frédéric, fils de M. et Mme Jean-Louis Carbonneau (Christiane Casaubon). Parrain et marraine, Richard Carbonneau et Monique Casaubon.

Joseph, Claude, Jean-François, fils de M. et Mme Claude Cloutier (Francine Tremblay). Parrain et marraine, M. et Mme Claude Marcotte.

Marie, Kathleen, Kim, fille de M. et Mme Raymond Feeney (Ginette Pineault). Parrain et marraine, Gérald Pineault et Huguette Pineault.

Joseph, Normand, Eric, fils de M. et Mme Roch Thériault (Louïsette Boulay). Parrain et marraine, M. et Mme Normand Thériault.

Joseph, Roger, Eric, fils de M. et Mme Pierre Léonard (Micheline Lapointe). Parrain et marraine, M. et Mme Roger Léonard.

Une fille pour Michel...

Lisette, épouse de Michel Di Lazzaro, propriétaire de Des Seigneurs Auto, de la rue Léon-Martel, a donné naissance samedi soir le 6 avril, à l'hôpital Maisonneuve, à une fille de 9 livres, 6 onces. Félicitations!

Un audio-visuel sur l'île St-Jean

Une équipe de cinq photographes organisait durant la fin de semaine des 6 et 7 avril des séances de prises de photos dans l'île Saint-Jean afin de préparer un document audio-visuel sur l'environnement de ce secteur de la Ville de Terrebonne.

L'île a été photographiée sous tous ses angles et nous publions au moins une de ces photos dans cette édition. L'équipe était composée de Serge, à la macro, Yves au super angulaire, Michel à la téléphoto, Claude à la 135-pieds et Johan-

ne à la normale.

Ces photos serviront bientôt à un document qui sera montré à tous les résidents de l'île pour les sensibiliser à la beauté de leur environnement et sur les moyens à prendre pour préserver l'île Saint-Jean.

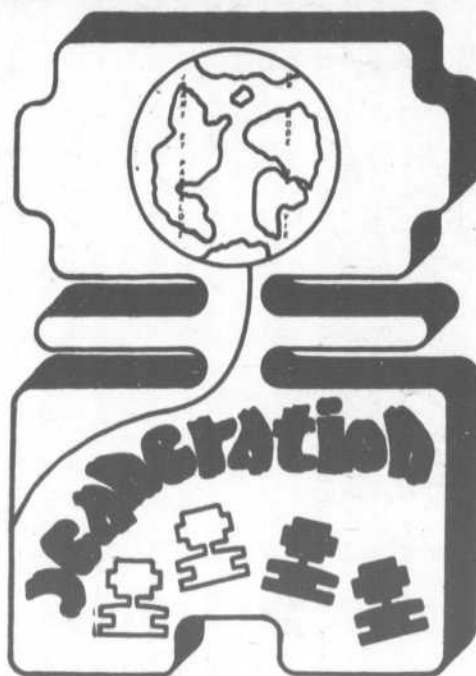


CHAUSSURES MIRACLE INC.

564, boul. des Seigneurs 666-1977

TERREBONNE

Spéciaux d'avril
Spéciaux d'avril



DENIM INDIGO

LE JEANS (UN MODE DE VIE)

POUR LA GENERATION DE JEANS

Disponibles à nos magasins, les plus grandes marques mondiales de jeans

POUR UNE PLUS GRANDE DURABILITE

N.B. Tous jeans; lavez à l'eau froide, sortez le jeans de la sècheuse lorsqu'il est encore humide.

MARQUE	QUALITES			UTILISATION NORMALE	A VENIR
	1	2	3		
Louis	15.5			2 ans	
Wrangler	14	12	10	2 ans	
Levi's	14	12	10	2 ans	
Howick	14	12	10	18 mois	
Land Lubber	14	12	10	18 mois	
Lee	13	12	10	1 an	
Culottier			10	6 mois	10 on.
Jeanération	13		10	1 an et 6 mois	13 on.
His					
Nash					

Renversé noir disponible — Qualité No 1

N.B. 10 on. durabilité 2 à 6 mois — Prix inférieur

JEANERATION

6345, PLACE PIERRE, MONTREAL-NORD
669, RUE SAINT-FRANCOIS, TERREBONNE
564, RUE SAINT-ISIDORE, VILLE-DES-LAURENTIDES
4347, RUE CHARLEROI, MONTREAL-NORD

323-3673
666-1970
223-2603
323-3086



LES COUVRE-PLANCHERS TERREBONNE INC.

931, Léon-Martel
Tél.: 666-4689
TERREBONNE

TAPIS PRELART TUILE
TAPISSERIE DRAPERIES STORE

NETTOYAGE
DE TAPIS
ET DE
MEUBLES

LA VILLE DE TERREBONNE ETATS DES REVENUS ET DEPENSES pour l'année terminée le 31 décembre 1973

REVENUS

Taxes foncières et autres	
Foncière générale	\$ 416,097
Spéciales - Pavage, trottoirs	139,760
Entretien des rues	143,390
Aqueduc et égouts:	
- Eau à taux fixe	169,829
- Eau au compteur	22,052
- Répartitions locales	168,038
Enlèvement, disposition des ordures	33,545
Affaires	40,804
Permis municipaux	3,741
Locataires	45,497
Ramonage des cheminées	2,794
	<u>\$1,185,547</u>
Compensations tenant lieu de taxes	
- Gouvernement fédéral	689
- Gouvernement provincial	2,515
- Entreprises communautaires	7,048
- Art. 100-101, chap. 50-1971	3,429
	<u>13,681</u>
Services rendus à d'autres municipalités	
Incendie	9,182
Service d'eau	92,163
	<u>101,345</u>
Services rendus à des personnes	
Loisirs et sports	11,621
Piscine	526
	<u>12,147</u>
Autres revenus de sources locales	
Droit sur les divertissements	4,917
Amendes	23,868
Location - Bâtisses, équipement	11,200
Intérêts de banque	1,474
Intérêts sur placements	550
Intérêts sur arriérés de taxes	19,276
Rapports d'accidents, plans de ville	1,361
Frais remboursés et administration des règlements	19,203
Revenus divers	1,986
	<u>83,835</u>
Revenus d'autres sources - Province de Québec	
Taxes de vente	255,695
Subventions	
- aqueduc et égouts	38,267
- commissariat industriel	3,371
- bibliothèque	5,468
- loisirs et sports	2,000
- programme placement étudiant	2,322
- service de la récréation	5,000
	<u>312,123</u>
	<u>\$ 1,708,678</u>

DEPENSES

Administration générale	
Services législatifs et administratifs	\$ 10,174
Conseillers juridiques	8,585
Vérificateurs	3,200
Evaluateurs	3,197
Ingénieurs	4,063
Salaires de bureau	58,114
Entretien des locaux	15,404
Téléphone, timbres, papeterie, etc.	23,409
Assurances	7,988
Bénéfices marginaux aux employés	19,562
Fonds de pension des employés	15,685
Allocations d'automobile	1,200
Recensement	1,926
Frais de collection	3,052
Comité du tricentenaire	4,285
Divers - don, réceptions, etc.	13,848
	<u>193,692</u>
Moins - quote-part aqueduc, égouts	44,900
	<u>148,792</u>
Protection de la personne et propriété	
Service de la police	
- salaires	117,519
- entretien, réparation, véhicules	14,157
- uniformes, assurances, etc.	9,578
	<u>141,254</u>
Service des incendies	
- salaires	57,192
- entretien, assurances, etc.	10,823
	<u>68,015</u>
Cour municipale	
Ramonage des cheminées	10,780
Fourrière municipale	2,061
	<u>860</u>
	<u>222,970</u>

(suite à la page 14)

Un surplus de \$13,076 aux états financiers de Terrebonne -

Le Conseil municipal de la ville de Terrebonne a rendu public à son assemblée de mardi soir les états financiers pour l'année terminée le 31 décembre 1973, démontrant un surplus de \$13,076 sur des dépenses globales de \$1,695,602, dont une appropriation du déficit accumulé au 31 décembre 1971 de \$25,000 ce qui est quand même appréciable.

Les dépenses les plus importantes ont sans doute été le service de la dette qui englobe \$515,748 à lui seul, les protections de police et d'incendie, \$222,970, les travaux publics, \$278,846.

Le conseil municipal a déboursé en immobilisations à même les revenus un montant de \$27,996 et à même le fonds de roulement \$74,358.

Il a racheté \$160,974 d'obligations et remboursé \$9,000 d'hypothèques.

La dette obligatoire de Terrebonne était de \$4,583,254 au 31 décembre 73.

La ville a reçu en 1973, \$33,545 en revenus pour l'enlèvement et la disposition

Le déficit n'est que de \$1,294.

Le déficit municipal à Terrebonne était de \$120,844 au 31 décembre 1971 et chaque année il a été convenu de le réduire. Au 31 décembre 1973, il n'était plus que de \$1,294.

Le solde régularisé au 31 décembre 1972 était alors de \$39,370 et on a approprié \$25,000 aux dépenses de l'année auxquelles on a ajouté le surplus pour 1973, soit \$13,076, ce qui laisse \$1,294.

des ordures et déboursé l'augmentation de la taxe à \$53,049, ce qui explique ce poste pour l'année 1974.

Un service qui a rapporté en 1973: le ramonage des cheminées \$2,794 pour lequel on a dû déboursé \$2,061.

chez NAPOLI Pizzeria Restaurant LES "SUBMARINES"



ESSAYEZ UN DE NOS DELICIEUX
"SUBMARINES"
ET VOUS SEREZ EMBALLÉS!

LIVRAISON GRATUITE
DANS UN RAYON DE 5 MILLES

(frais de .50¢ pour plus de 5 milles)

666-9211

794, DES SEIGNEURS
TERREBONNE

666-9219

OUVERT TOUS LES JOURS DE 10h30 A.M. A 1h A.M.
VENDREDI ET SAMEDI DE 10h30 A.M. A 3h A.M.



JOHN DEERE,
C'EST TOUT DIRE



Les tracteurs de jardin John Deere sont étudiés et construits avec autant de soins que les gros tracteurs agricoles John Deere. Ces machines vous offrent fièrement la qualité traditionnelle à John Deere. Choix de modèles de 7 à 14 ch. Renseignez-vous sur les modalités de financement John Deere.

FORGET sports

POUR LA VENTE:
890, Des Seigneurs,
Terrebonne

666-6464

POUR LA REPARATION:
208, rue Sainte-Marie,
Terrebonne

666-4981

SUR VOTRE CARNET

EN AVRIL

LE MARDI 23 - A compter de 8h au sous-sol de la sacristie, Terrebonne: soirée missionnaire au profit des missions du Guatemala.
LE VENDREDI 26 - Exposition de l'enseignement professionnel à la polyvalente Evariste-Leblanc, à Duvernay, de 14h à 21h.
LE SAMEDI 27 - Danse de la ligue de balle-molle "Mors-Pair". A la polyvalente Armand-Corbell, à Terrebonne.

UN SERVICE PUBLIC
OFFERT PAR

Jacques
Pugette
FOURRURES

VENTE - REPARATION

MANTEAUX
TOUT FAITS
ET SUR MESURE
PRIX MODIQUES

TERREBONNE 666-8592
155 ST-ANDRE



AMEUBLEMENT R. SIMARD

66, boul. STE-ANNE STE-ANNE-DES-PLAINES

625-9625

Dépositaire des meubles



Vaste choix de tous les styles en montre,
Colonial, Espagnol, Canadien, etc

APPAREILS
ELECTRIQUES



MENAGE
COMPLET

* TAPIS,
DRAPERIES
* LIVRAISON
GRATUITE

Echangeons vos meubles pour des neufs



Nous posons les
barres de tir sur
toutes marques
d'autos pour
trailers et roulettes

ROMÉO VAILLANCOURT ET FILS

103, rue St-Louis,
Terrebonne

Jour: 666-8596
Soir: 666-4933

LES AMATEURS DE PE-
CHE A LA LIGNE ont
commencé leur saison sur
les quais de la rivière des
Mille-Iles à Terrebonne.

La pêche au doré débutera le 10 mai

Quelques fervents de la
pêche à la ligne ont com-
mencé à s'aligner le long
des quais qui longent la ri-
vière des Mille-Iles à Terre-
bonne malgré le temps un
peu froid pour la saison. Il
est à noter que la pêche au
doré ne commencera que le
10 mai et qu'entre-temps
cette pêche est défendue.
Le doré a commencé à re-
monter la rivière pour aller
frayer au pied des rapides
et un pêcheur conscient de
ses responsabilités ne déran-
ge pas les femelles en
temps de fraie. La perchau-
de puis la carpe "brume"
remonteront ensuite pour
aller frayer.

On peut actuellement pê-
cher les "indésirables" bar-
bottes, anguilles, crapets,
mais les autres espèces sont
défendues.

A noter également que
l'Association de Chasse et
Pêche de Terrebonne tien-
dra le dimanche 12 mai son
tournoi de pêche annuel
dans la rivière des Mille-
Iles. Une invitation a été
lancée à l'Association de
Chasse et Pêche de Mascou-
che à ce propos.



Boudrias & Chapleau Inc.

Entrepreneur électricien
Spécialiste en chauffage électrique
391, rue Saint-Pierre



TERREBONNE 666-4422

Venez essayer
la vraie de vraie!

MG MIDGET



La MG Midget, c'est pas une voiture sport "pour
rire"! C'est une vraie de vraie... malgré son bas
prix incroyable. Venez le constater sans tarder
chez...

Vezeau Automobiles Inc.

Tél.: 666-8032

509, rue

Saint-François

Terrebonne



Ils sont arrivés,
les fameux "spéciaux"
Mt Royal



...chez votre marchand Mt Royal

Email lustre-perle d'intérieur ultra blanc

Perl-O-Mask - 117 M 320

Ce fini un peu moins brillant qu'un semi-lustre est
très en demande. Idéal pour les murs comme pour
les boissiers et les armoires, car il se nettoie comme
un charme et possède la résistance de l'émail. Une
seule couche couvre la plupart des surfaces

Prix de détail
suggéré:
\$16.50

\$10⁸⁸

Prix spécial de printemps le gallon

Latex acrylique blanc pour l'extérieur

Royal Cote - 122 M 122

Un fini mat durable qui ne cloque pas, s'applique
facilement et résiste aux intempéries tout en
permettant aux surfaces de respirer

Prix de détail
suggéré:
\$13.95

\$9⁸⁸

Prix spécial de printemps le gallon

Mt ROYAL

Une fameuse peinture.

FERRONNERIE J.B. GAUTHIER

Outillage électrique et manuel — Tapisserie
Vernis et peintures — Pet shop

774, RUE SAINT-PIERRE
TERREBONNE

666-3754

SOIREE DE LUTTE

à partir du 25 avril à 8 heures

et ce, pour tous les jeudis suivants.
Par les Entreprises Sportives du Québec

OU?

Au local de l'Amicale
des Vétérans,
793, rue Saint-Louis

ADMISSION: Enfants: \$1.25 — Adultes: \$2.50



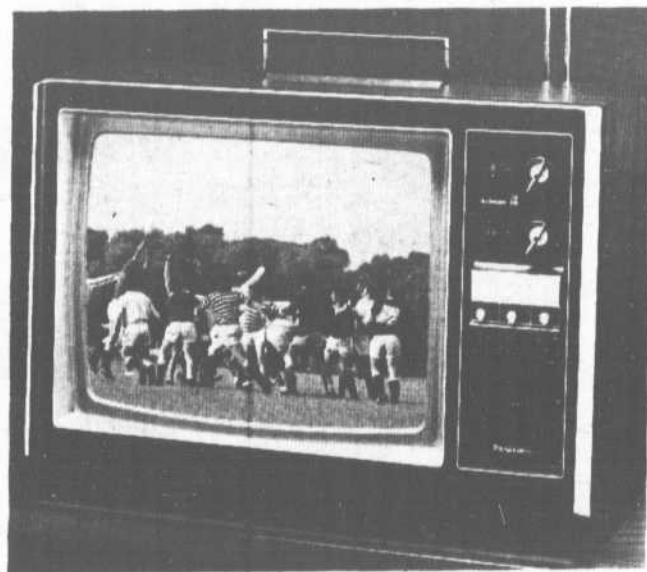
Vente!

SPÉCIALE
DES ÉLIMINATOIRES
DU HOCKEY

PANASONIC



TV "QUATRECOLOR" 18"
CT-702C "RICHARD"



TV "QUATRECOLOR" 20"
CT-911C "HEIGHTSIDE"

Les Ameublements
 Membre **Prestige** **roger ouimet inc.**
 704, rue St-Pierre 666-4119 Terrebonne



TELECOULEUR console
"Quatrecolor" 26"

Base orientable
CT-261CA
"CAYUGA"

The Cayuga
Swivel-Vision Console with 26" Diagonal Screen Features



263CA The Fraser

TELECOULEUR console
"Quatrecolor" 26"
CT-263CA
"FRASER"

Panasonic

A L'AVANT-GARDE DU TEMPS

En
montre

maintenant

Les Ameublements

roger ouimet inc.

704, rue St-Pierre 666-4119 Terrebonne

Le Club Optimiste Mascouche se prépare pour les fêtes de la Saint-Jean

(PV) La semaine dernière, plusieurs membres du club Optimiste Mascouche se réunissaient pour jeter les bases du programme des Fêtes de la Saint-Jean. Le projet en est encore au stade préliminaire mais les grandes lignes de ces fêtes ont été tracées.

C'est ainsi qu'un important défilé de chars allégoriques sera organisé et que celui-ci circulera dans les rues du centre-ville. Le thème cette année, sera la période "après guerre" soit les années 45-55; on s'efforcera de souligner les divers aspects de la vie religieuse, politique, commerciale, rurale et ouvrière, à cette époque de l'évolution de Mascouche.

Comme l'année dernière, une messe en plein air sera chantée, avec la collaboration des autorités religieuses; on s'efforcera d'y reconstituer l'atmosphère liturgique des années '50. Nos lecteurs se souviendront du succès qu'avait connu cette activité, l'année dernière et le club Optimiste veut qu'une réussite encore plus complète marque cette cérémonie, cette année.

Une des principales attractions du programme des festivités sera sans doute la soirée dansante qui aura lieu au Manoir Notre-Dame: on veut y faire revivre les rythmes qui étaient populaires, dans les années 50-55. Les deux tendances de nos moeurs québécoises, en cette époque seront respectées par l'entremise de deux orchestres qui joueront à tour de rôle. Les danses carrées, les "Paul-Jones", les chansons populaires françaises d'alors alterneront avec le "boogie-boogie" et le "rock-and-roll". On encouragera les citoyens à sortir du placard les "crinolines" et les habits démodés pour faire revivre de façon encore plus concrète, l'atmosphère de cette époque encore récente.

Au début des années '50, rares étaient les villages qui n'organisaient pas, de temps à autres des tombolas pour financer les activités des organismes paroissiaux. Cet aspect de la vie paroissiale revivra lors des Fêtes de la Saint-Jean puisque plusieurs associations de Mascouche seront invitées à exploiter les nom-

breux kiosques qui seront installés sur le site des festivités. Le clou de la fête sera sans doute le feu d'artifice qui, comme l'année passée, marquera la fin des activités. Le club Optimiste compte sur la collaboration des autorités municipales pour faire un autre succès de ce feu d'artifice qui avait attiré plusieurs milliers de personnes, en 1973.

Bien qu'on en soit encore aux premières ébauches du programme, on peut déjà se rendre compte que celui-ci sera très complet et pourra satisfaire toute la population. Dans les prochaines semaines, les différentes associations de Mascouche seront invitées à participer à plusieurs des éléments du programme, afin d'en faire une véritable fête communautaire. Les promoteurs s'assureront toutefois que chacune des activités cadrera avec le thème des festivités et n'ira pas à l'encontre de l'esprit de la Saint-Jean.

On peut donc s'attendre à ce que, cette année encore, les Fêtes de la Saint-Jean attirent des milliers de visiteurs, à Mascouche et que cette ville affirmera davantage sa réputation de dynamisme et de cordialité.

Les personnes intéressées à fonder une bibliothèque sont invitées à se réunir ce jeudi soir

(PV) Une quinzaine de personnes ont déjà manifesté l'intention de se réunir pour former un comité dans le but de l'implantation d'une bibliothèque municipale, à Mascouche.

M. Gérard Pesant, régisseur de la Récréation dans cette ville, invite toutes les personnes intéressées par ce

projet à se rendre à son bureau (au troisième étage de l'école Oiseau Bleu) ce jeudi soir, à huit heures.

Selon M. Pesant, plusieurs personnes auraient offert une collaboration spontanée pour la fondation d'une bibliothèque municipale et il semblerait que ce projet rencontre

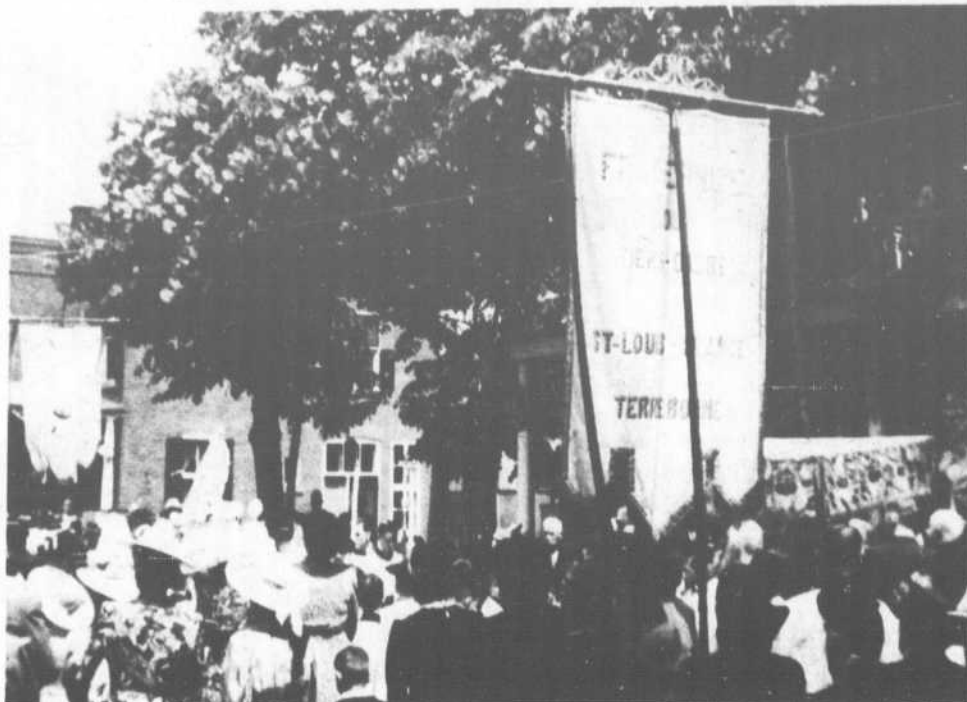
l'appui d'un grand nombre de citoyens. C'est cependant la réunion de ce jeudi soir qui permettra de juger de la possibilité de réaliser une bibliothèque municipale, à Mascouche, car on pourra alors évaluer plus concrètement les ressources et humaines et matérielles qui seront disponibles.



Dimanche le 31 mars dernier avait lieu en l'église St-Jacques de Montcalm l'ouverture officielle du Festival culturel de la région Lanaudière. C'est dans ce lieu sacré que pas moins de huit cents personnes assistaient pour l'occasion à un concert donné par l'Orchestre symphonique des jeunes de Joliette et la chorale du bi-centenaire St-Jacques. Nous apercevons sur la photo prise à l'occasion du buffet offert par le comité du bi-centenaire, le Père Paul Brunelle, chef d'orchestre, M. Rémi Leblanc, maître chanteur, Louise Archambault, présidente de la chorale, M. Thériault du comité bi-centenaire, M. et Mme Jean Caris respectivement président du comité et représentante de la parade de la St-Jean-Baptiste et Pierre Trudeau, animateur culturel au conseil régional de loisirs pour la région Lanaudière.

(Photo J.P.G.)

LES NOUVELLES DE MASCOUCHE



Le défilé de la St-Jean commémorera cette année, l'époque 1945-1955. En vingt-cinq ans, beaucoup de choses ont changé et plusieurs des lecteurs de ce journal prendront certainement plaisir à revivre des souvenirs de la période d'après-guerre. Un des événements annuels, en ce temps-là était la procession de la Fête-Dieu à laquelle tous les catholiques se faisaient une obligation de participer. Cette photo, prise à Terrebonne, nous montre une partie de la foule qui se réunissait devant le reposoir, à l'issue de la procession. On remarquera les chapeaux des dames et des jeunes filles et les nombreuses bannières représentant chacun des mouvements paroissiaux.

CAMPAGNE ... (suite de la page 19)

"LA REVUE" publie avec plaisir toutes vos nouvelles. Téléphonnez à 666-3948 ou 666-3719.

tif final n'a été prévu. La durée de celle-ci n'a pas encore été établie de façon définitive car M. De Marbre est actuellement hospitalisé et on attend son retour pour compléter les derniers détails; nous serons sans doute en mesure de donner des informations plus complètes, dans notre prochaine édition.

Les nouveaux styles sont arrivés chez LES HABITS de MONTREAL-NORD

326-4283

4315, CHARLEROI (près Garon) MONTREAL-NORD

GRANDS SPECIAUX DU PRINTEMPS

- HABITS
- IMPERMEABLES
- PANTALONS
- CHEMISES
- SOUS-VETEMENTS
- CEINTURES
- ENSEMBLES ET JEANS
- PANTALONS
- BAS
- GILETS SPORT
- CRAVATES
- BOUCLES
- SOULIERS



CHARGEX et MASTER-CHARGE

\$5.00 **BON D'ACHAT • GIFT CERTIFICATE** **\$5.00**

UN BON D'ACHAT PAR CLIENT SEULEMENT - ONLY ONE GIFT CERTIFICATE PER CUSTOMER

DATE LIMITE 30 AVRIL

PRESENT THIS COUPON AT:
"Les Habits de Montréal-Nord" Inc.
THIS COUPON IS GOOD FOR ALL \$50.00 PURCHASE OR MORE, AT OUR STORE.

LIMIT DATE APRIL 30

PRESENTEZ CE COUPON A:
"Les Habits de Montréal-Nord" Inc.
IL EST APPLICABLE SUR TOUT ACHAT DE \$50.00 ET PLUS A NOTRE MAGASIN.

CINQ DOLLARS \$5.00

4315 CHARLEROI, MONTREAL-NORD 459 TEL.: 326-4283

\$5.00

MASCOUCHE

Parrainée par le Club Optimiste

Campagne de souscription pour l'aménagement du parc La Mennais

(PV) Certains citoyens se demanderont sans doute pourquoi le Club Optimiste veut lancer une campagne de souscription pour l'aménagement du parc La Mennais alors qu'un règlement d'emprunt a été présenté à ces mêmes fins; M. André De Marbre, responsable de cette campagne, nous a apporté des précisions à ce sujet.

Il faut d'abord comprendre que le règlement d'emprunt prévoit la majorité des dépenses essentielles pour l'aménagement et l'éclairage de ce parc, mais certaines améliorations pourront quand même être ajoutées à ces travaux comme des estrades, par exemple. Il est cependant à prévoir que les revenus de cette campagne pourront réduire la répartition annuelle des citoyens ou du moins empêcher que des dépenses d'entretien ne viennent affecter le budget des loisirs.

La campagne de souscription s'adresse à toute la population mais les Optimistes veulent surtout rejoindre les hommes d'affaires

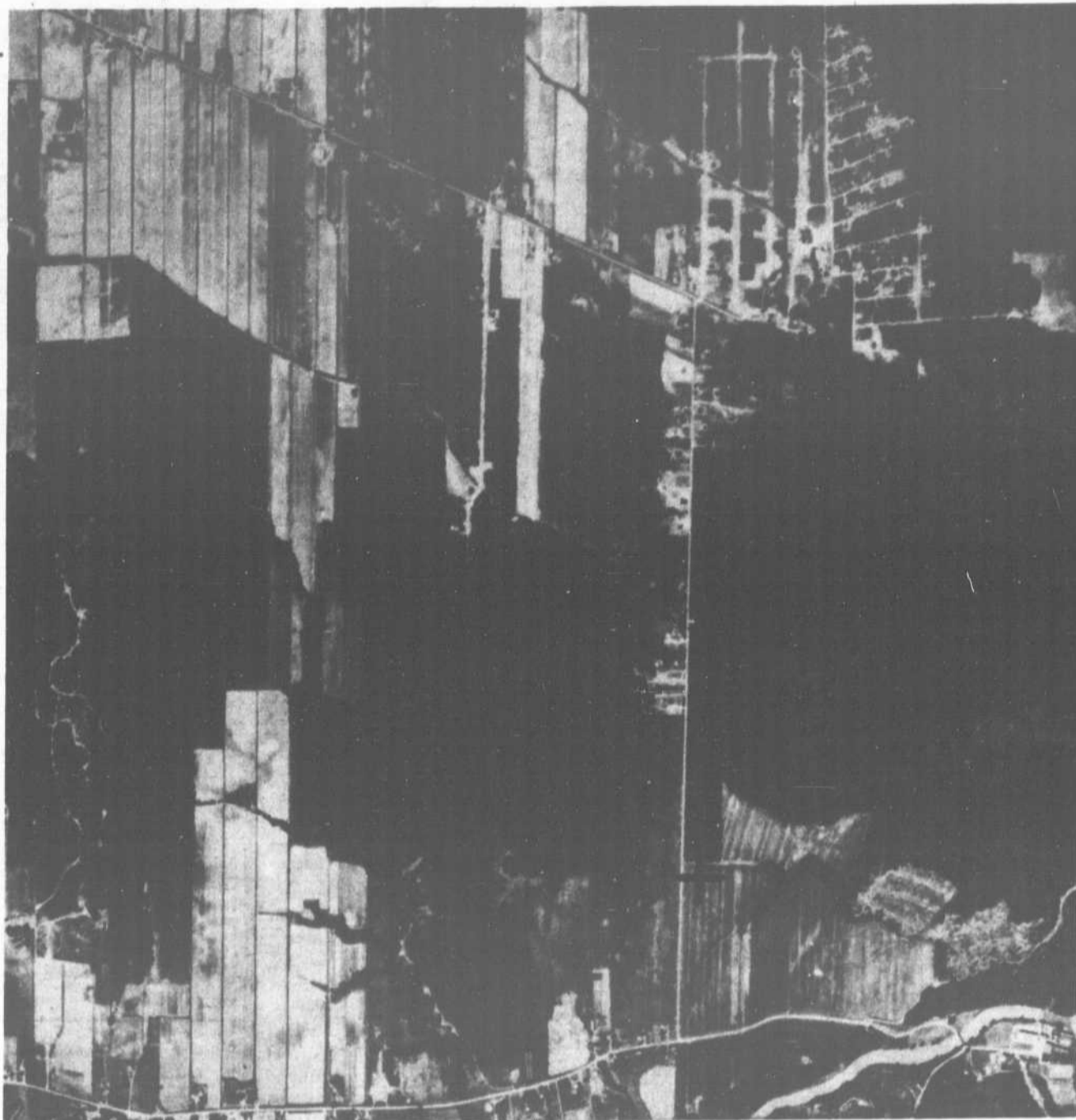
et les entrepreneurs de la région. C'est ainsi qu'une des principales sources de revenus sera la location d'espaces publicitaires sur la clôture entourant le terrain de baseball; ceci pourra apporter un revenu annuel au service des loisirs, ce qui n'est pas à dédaigner. Les annonceurs y trouveront également leur profit puisque cette forme de publicité est considérée comme très rentable pour les sommes investies.

Le Club Optimiste Mascouche organise cette campagne mais cela ne l'empêchera pas de contribuer directement à la souscription et une activité spéciale sera mise sur pied pour fournir des fonds à ces fins. Le but principal du Club Optimiste étant l'Aide à la Jeunesse et les Services communautaires, il est normal que cet organisme appuie concrètement la réalisation d'un projet comme celui du parc La Mennais.

Pour en revenir à la campagne elle-même, il importe de préciser qu'aucun objec-

(suite à la page 18)

Un terrain de jeu pour les citoyens du quartier "Le Manoir"



Grâce à la collaboration des Frères de St-Gabriel, les citoyens du quartier Le Manoir (Lac-Samson, Côte-Georges, Lac La Plaine, etc) pourront bientôt disposer d'un terrain de loisirs, dans leur secteur. Le conseiller Rolland Robert qui a rencontré à plusieurs reprises les propriétaires de ce terrain a pu obtenir un emplacement de 400 pieds par 576 pieds pour la somme de \$1., des Frères de St-Gabriel. Il est toutefois entendu que ce don sera considéré comme la contribution des propriétaires du lot 832 au service des loisirs, lors d'une subdivision future. Sur cette photo prise à très haute altitude, on peut situer le terrain donné par les Frères de St-Gabriel par rapport aux rues de ce secteur. Il s'agit de l'emplacement marqué d'un X sur notre photo; on remarque en haut, à droite, les rues du Lac Samson, de même, qu'en bas, la rue Ste-Marie, de gauche à droite.



SOIREE DANSANTE FBAQ - QABF

AU PROFIT DU BASEBALL
DE MASCOUCHE

Pour informations

MASCOUCHE CENTRE

474-0041

MASCOUCHE NORD

474-0068

MASCOUCHE HEIGHT

477-0541

MASCOUCHE OUEST

477-5280

**ENTREE
\$2.50**

Samedi le
27 avril 1974
à 8h30 p.m.



Au Manoir Notre-Dame
2085, Ste-Marie, Mascouche

AIDEZ LES JEUNES DE MASCOUCHE A S'AMUSER SAINEMENT!

CAMPAGNE DE
SOUSCRIPTION POUR
L'AMENAGEMENT DU
PARC LA MENNAIS

Tous les fonds recueillis
seront remis directement
au Service de la récréation
de la ville de Mascouche
pour l'aménagement du parc.

Adressez vos chèques à:
CLUB OPTIMISTE
MASCOUCHE
C.P. 113
MASCOUCHE



PARLONS SPORTS

par Jean-Pierre Gaudet

LE HOCKEY BANTAM

Le Mascouche-Ouest remporte la première joute finale.

C'est par un compte de six à trois que les joueurs de Bernard Lareau ont défait le Mascouche-Centre dirigé par MM. Réal Lachapelle et René Corbeil, au centre sportif St-Vincent-de-Paul, dimanche dernier.

C'est devant une foule évaluée à pas moins de deux cents personnes qu'André Nadon enfilait trois buts et participait à un magnifique point accordé à Normand Cody.

Les autres buts ont été partagés entre Yves Lalmière et Florent Myette, toujours du Mascouche-Ouest. Pour leur part, les joueurs du Mascouche-Centre réussissaient trois magnifiques points accordés à Robert Blais, H.-G. Longval et Louis-Paul Lapière qui d'ailleurs a participé à une bataille en règle avec Gilles Archambault à la toute fin de la troisième période. Un huit et dix minutes respectivement leur furent infligés. Au moment où vous lirez ces lignes, probablement que le Mascouche-Centre aura pris de l'aplomb et réussira à remporter la deuxième victoire, ce qui lui éviterait l'élimination.

CATEGORIE MIDGET

Le Mascouche-Heights prend les devants au compte de cinq à trois lors de la première joute de trois (s'il y a lieu) contre le Mascouche-Centre, toujours ce même dimanche, soit le 7 avril dernier, au centre sportif St-Vincent-de-Paul. Dans cette deuxième joute de la soirée, Stan Wheeler fit le tour du chapeau, tandis que Robin Tranter et Kerry Eason se contentaient d'un but chacun pour l'instructeur David Duncan, tandis que Jacques DeLasalle enfilait deux buts suivi de François DeLasalle qui s'est accaparé d'un seul but pour l'équipe Mascouche-Centre dirigée par Maurice Caron.

JOUTE D'EXHIBITION

Une troisième joute avait lieu ce même dimanche au centre St-Vincent-de-Paul qui mettait aux prises deux équipes d'hommes de Mascouche: le Forest Sports qui remporta la joute au compte de 5 à 3 sur Canada Packaging.

Une joute enlevante appréciée de tous les spectateurs qui en ont eu pour leur argent en assistant à la troisième joute ce même dimanche.

SERIE MOSKITO ET PEE WEE

Vendredi, le 5 avril dernier, débutait la série finale dans les catégories Moskito et Pee Wee au centre Paul-

Sauvé de Montréal. Dans cette première joute finale, l'équipe Mascouche-Heights de Georges Diamond remporta la première victoire au compte de cinq à quatre sur l'équipe de Germain Cousineau, le Duval, équipes Moskito de Mascouche.

Dans la catégorie Pee Wee, le Beauregard, dirigé par Gaétan Morin, décrochait la première victoire de la finale au compte de 2 à 0 sur le Mascouche-Ouest dirigé par Pierre Boucher et Yves Lachapelle. Les arbitres du match étaient Gérard Pesant et Réjean Bourgon qui mentionnaient également que les jeunes ont joué du très beau hockey. Etant donné que le service de la récréation n'a pu obtenir de glace, vendredi le 12 avril dernier, les prochaines parties auront lieu ce vendredi, le 19 avril, toujours au centre Paul-Sauvé. C'est à ne pas manquer.

LA LIGUE DE HOCKEY HOMMES RECOIT SES TROPHÉES

Grâce à l'entière collaboration de l'épicerie Duval et de Jean-Claude Délisle, la ligue de hockey hommes qui évoluait au centre sportif St-Vincent-de-Paul, cette saison, recevait la semaine dernière six magnifiques trophées offerts par la Brasserie Labatt 50 représentée par M. Bob Marion. La ligue tient à remercier toutes ces personnes qui ont collaboré aux démarches entreprises par le régisseur des sports de Mascouche, M. Gérard Pesant. Incessamment, une soirée récréative aura lieu à Mascouche en l'honneur de tous les joueurs qui ont participé à cette ligue d'hommes. Nous vous ferons part des détails très bientôt.

COMITE DE LA LIGUE DE HOCKEY HOMMES

Selon notre régisseur des sports, M. Pesant, une information nous parvenait à l'effet que M. Bernard Lareau et Colette Marion viendraient s'ajouter à l'exécutif de la prochaine ligue de hockey hommes qui évoluera dans l'aréna Mascouche dès septembre prochain. Actuellement, les destinées de la ligue ont été confiées comme tous le savent à Louis-P. Chartier nommé dernièrement président de la ligue secondé comme deuxième vice-président par votre chroniqueur sportif "J.P." qui agira comme registraire.

UN TERRAIN POUR LE SERVICE DES LOISIRS DANS LE QUARTIER LE MANOIR

Nous apprenions en dernière heure que les Frères St-Gabriel ont cédé au conseil municipal un magnifique terrain situé à mi-chemin entre le lac Samson et le boul. Ste-Marie.

C'est par les démarches entreprises par l'échevin Rolland Robert du quartier

"Le Manoir" que ce terrain a pu être obtenu et consenti au service des loisirs par le conseil municipal. Le régisseur des sports nous informait également qu'un terrain de baseball sera érigé à cet endroit et serait prêt pour l'ouverture de baseball grâce aux services des hommes des Initiatives locales. En passant, nous pouvons mentionner que seize hommes travaillent, à plein temps actuellement, pour aider à la bonne marche du service de loisirs de Mascouche. D'autres détails d'importance à ce sujet vous seront communiqués dès la semaine prochaine.

LIGUE DE BASEBALL ET BALLE-MOLLE (HOMMES) A MASCOUCHE

Une invitation est lancée à la population par le service de la récréation à l'effet qu'une organisation pour la formation de quatre équipes de baseball s'adressant aux hommes de plus de 21 ans ainsi qu'une formation de quatre autres équipes pour la balle-molle sont en cours à Mascouche. Une ligue locale pourrait être instituée si la population répond en assez grand nombre. D'ailleurs c'est sous les instances de plusieurs sportifs intéressés que le régisseur a accepté de mettre en branle une telle ligue.

Il est question également de former une équipe "D'ELITES" qui représenteraient la ville dans l'organisation d'une ligue intermédiaire Inter-Cités qui comprendrait Terrebonne et les villes environnantes de la région Lanaudière.

Pour toutes personnes intéressées, vous téléphonez au centre des Loisirs "Oiseau Bleu" à 474-0852.

CAS "LACHAPPELLE" CHAPEAU AMARIO AMYOT

Lorsque nous avons rencontré Mme Robert Lachapelle, secrétaire du service de la récréation à Mascouche elle nous mentionnait que c'est grâce à la présence d'esprit de Mario Amyot, que son fils "ALAIN" a pu être sauvé lors de l'accident qui est survenu la semaine dernière près du dépôt de voitures usagées "Tétreault", sur le chemin Pin-



Le jeune Benoît Auclair a été honoré par le Club Optimiste Mascouche pour s'être classé troisième aux Jeux du Québec, région Lanaudière. Ce jeune adepte du karaté a été photographié en compagnie du gouverneur Lionel Grenier et des instructeurs Reynald Leclerc et André Raymond. Le président du Club Optimiste, Pierre Vigneault, le félicite pour ses succès.

Comme nous la semaine dernière, Alain se promenait près de ce dépôt de voitures avec ses

copains à la recherche d'oiseaux et c'est à ce moment qu'une cannette d'un produit inflammable brûlait le jeune Alain au deuxième

degré. Etant sous observation à l'hôpital, la semaine dernière, Mme Lachapelle

(suite à la page 23)

chez NAPOLI Pizzeria Restaurant



LES CLUB SANDWICHES \$1.80

LIVRAISON GRATUITE

DANS UN RAYON DE 5 MILLES

(FRAIS DE 50¢ POUR PLUS DE 5 MILLES)

794 DES SEIGNEURS TERREBONNE

OUVERT TOUS LES JOURS DE 10.30 A.M. A 1.00 A.M.
VENDREDI ET SAMEDI: DE 10.30 A.M. A 3.00 A.M.

666-9211

666-9219



SERVICE GARANTI

Nous garantissons notre travail de service pendant 90 jours ou 4,000 milles. Si notre réparation ou remplacement est l'objet d'une panne durant cette période, nous rectifierons la situation sans frais... pièces et main-d'oeuvre.

Pour donner encore plus de satisfaction à nos clients: DEPARTEMENT DU SERVICE OUVERT JUSQU'À 9h LE MERCREDI SOIR

LA MAVERICK... à partir de \$2,799.

VOYEZ AUSSI LES PINTO, MAVERICK, MUSTANG II, FORD, TORINO, THUNDERBIRD ET CAMIONS FORD...

DES SEIGNEURS AUTO INC.

893, LEON-MARTEL - 666-6601 - TERREBONNE

Pourquoi aller ailleurs quand vous pouvez l'avoir chez Des Seigneurs



FORD

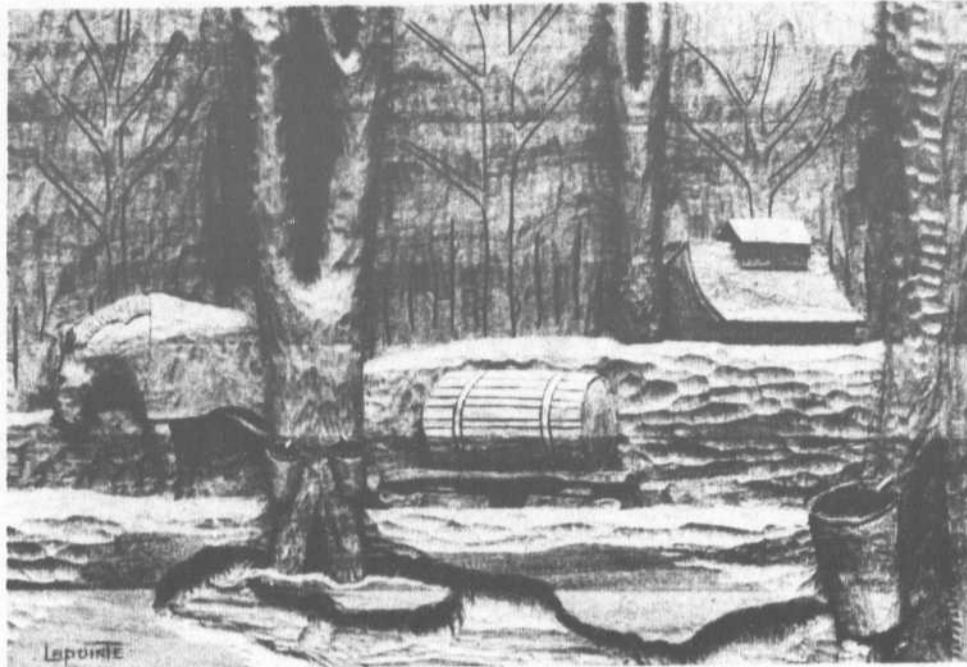
Claude Lapointe, un Jeune sculpteur de Mascouche qui prend son travail au sérieux

(PV) Parmi les citoyens de notre région, il existe plusieurs personnes dont les talents sont souvent méconnus. Un des buts de notre journal est de faire connaître ces gens et nous sommes toujours heureux lorsque des citoyens nous communiquent des informations concernant un voisin ou un ami dont le travail mérite d'être souligné.

C'est de cette façon que nous avons pu apprendre qu'un citoyen de Mascouche avait beaucoup de talent pour la sculpture sur bois et nous avons pu le rencontrer pour avoir plus de détails sur lui-même et les oeuvres qu'il réalise. Au moment où ces lignes paraîtront, le nom de Claude Lapointe sera connu de plusieurs personnes puisqu'il est l'auteur du chèque en bois de \$1 million qui sera présenté lors de l'émission sur le tirage de la loterie olympique.

QUI EST CLAUDE LAPOINTE?

Claude Lapointe est un jeune homme de 30 ans, qui habite sur la rue Verdier, à Mascouche. Marié à



La caméra peut difficilement faire ressortir la délicatesse du travail de Claude Lapointe, dans ses oeuvres. Ainsi, les arbres qui apparaissent au premier plan de cette murale sont complètement détachés du fond, ce qui nécessite beaucoup de précision et de dextérité. La murale que nous apercevons ici est en acajou africain et mesure 30 pouces sur 20 pouces. Comme dans toutes ces murales, Claude Lapointe y a ajouté les teintes et les coloris qui ajoutent encore à la beauté de ces oeuvres.

Ginette Ampleman, il est le père de deux enfants, Martin-Louis (3 ans) et Brigitte (6 ans); plusieurs de ses ancêtres sont de notre région et sa mère habite présente-

ment à St-Louis-de-Terrebonne. La sculpture l'intéresse depuis toujours mais il n'y consacre encore que ses moments libres, étant technicien pour le compte

de la Loterie Olympique, organisme auquel il a été prêté par Loto-Québec.

C'est auprès d'un voisin et ami de son père que Claude Lapointe, encore jeune enfant, commença à prendre le goût à la sculpture du bois. M. Léonard Gagné était un ébéniste qui adorait son métier et Claude Lapointe passa de nombreuses heures à le regarder travailler et à apprendre les rudiments du ciselage du bois. Il en vint, naturellement, à vouloir pratiquer cet art lui-même et s'y intéressa de plus en plus, à mesure qu'il devenait adulte.

C'est en 1964, alors que son travail l'emmena à aller s'installer à Québec, qu'il fit la connaissance d'Alphonse Paré, un sculpteur de renommée internationale qui le dirigea dans ses études et lui donna de précieux conseils qui l'aiderent à exploiter son talent. Ayant étudié le dessin à l'École Professionnelle d'Art Commercial, il poursuivit ses études à l'école des Beaux Arts puis acquit des connaissances plus approfondies en dessin architectural. C'est cependant en travaillant avec Alphonse Paré qu'il apprit à maîtriser cet art qu'est la sculpture sur bois. Celui-ci l'encouragea à développer son style personnel et des techniques personnelles; c'est également ce talentueux sculpteur qui l'orienta vers la réalisation de murales.

DES OEUVRES DEJA TRES DEMANDEES

Claude Lapointe exécute des murales depuis déjà plusieurs années mais il n'est pas en mesure de présenter ses oeuvres en exposition car elles ont toutes été vendues, au fur et à mesure de leur réalisation. Très souvent, des clients lui commandent à l'avance une murale sur un sujet de leur choix. A partir d'une photo

MASCOUCHE

ou d'un dessin, Claude Lapointe crée lui-même sa propre conception du sujet et la réalise par la suite sur une planche murale en bois de qualité.

Parmi ses clients, il compte déjà plusieurs personnalités connues dont M. Maurice Custeau, président de la Régie des Loteries du Québec, Alcide Courcy, ex-ministre de l'Agriculture et Claude Garneau, actuel ministre des Finances du gouvernement québécois.

Claude Lapointe songe beaucoup à consacrer tout son temps à la sculpture mais il hésite cependant à

le faire, étant donné que son travail, à la Régie des Loteries, est très passionnant. Il est fort possible qu'il en vienne à prendre cette décision assez rapidement, toutefois, devant la popularité de ses oeuvres et l'intérêt qu'il porte à son art.

Cet artiste de Mascouche ne recherche pas la publicité mais il est toujours heureux de rencontrer des gens qui s'intéressent à ses oeuvres et c'est avec affabilité qu'il accueillera tous ceux qui communiqueront avec lui. C'est une invitation qui ne restera sûrement pas sans réponse.



Dépositaire des diamants "Tulip"
MONTRES: Rodania, Mido,
Bulova, Accutron, Caravelle
Bijoutiers — Horlogers
189, Ste-Marie
TERREBONNE
666-3065

CALENDRIER DES EVENEMENTS RECREATIFS ET CULTURELS A MASCOUCHE

AVRIL

SAMEDI 20 - Partie de sucre de l'Association de Chasse et Pêche de Mascouche à la cabane Chez Madeleine. Inf.: Michel Bernier, 474-2452 ou Johnny Cloutier, 474-0765.

SAMEDI 20 - 8h p.m. Soirée récréative des AA à l'école Sacré-Coeur.

SAMEDI 27 - 8h p.m. Danse au profit du baseball mineur de Mascouche, au Manoir Notre-Dame. Informations: Gilles Dalpé 474-0041.

SAMEDI 27 - 8h p.m. Danse au profit de la Ligue de belle-molle Hors Pair à l'école polyvalente Armand-Corbeil.

MAI

SAMEDI 11 - 8h p.m. - Soirée dansante et réception de la ligue de quilles de Mascouche.

MARDI 14 - Visite à la cie Seagram's organisée par le Club Optimiste Mascouche. Transport par autobus et dégustation. Inf.: Roland Provencher 474-0863.

Grâce à la collaboration de "Forest Sports", le Service de la Récréation de la ville de Mascouche informe les lecteurs des événements qui auront lieu au cours des prochaines semaines. Pour inscrire des événements dans cette rubrique, communiquer avec M. Pesant, à 474-0852.



CHEZ FOREST SPORTS

"C'EST L'FUN A MORT"

EQUIPEMENT POUR

TOUS LES SPORTS

Marcel Forest, prop.

Jouets, bicyclettes, etc...

Prix spéciaux pour associations

2904, Ste-Marie, Mascouche

474-2172



GARAGE FLORIMOND

BOYER

• MECANIQUE • SOUDURE • REMORQUAGE

2483, Ste-Marie, Mascouche, 474-2487

Excavations Normand

Beauregard Inc.

TERRASSEMENT
EXCAVATION
ASPHALTE

terre, sable, gravier

2316, St-Henri,

Mascouche

474-2580 - 2820



A VENDRE TRACTEUR "MASSEY-FERGUSON" 1972 DIESEL



300 heures de travail
2 "buckets"
1 étendeur à terre
Cabine neuve
4 pneus neufs — Pelles

Pour informations:
JEAN-PIERRE GAUDET
474-0859

chez NAPOLI Pizzeria Restaurant

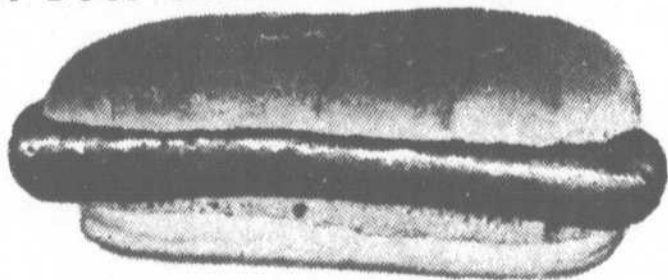
LES HOT DOGS GEANTS 8" DE LONG!

CUITS AU CHARCOAL!

55¢

chacun

Aussi:
hamburgers,
club sandwiches,
hamburger steaks,
etc.



LIVRAISON GRATUITE

DANS UN RAYON DE 5 MILLES

(FRAIS D 50¢ POUR PLUS DE 5 MILLES)

794 DES SEIGNEURS
TERREBONNE

666-9211

666-9219

OUVERT TOUS LES JOURS DE 10.30 A.M. A.1.00 A.M.
VENDREDI ET SAMEDI: DE 10.30 A.M. A.3.00 A.M.

Lundi, mardi, jeudi
et vendredi soir
de 6h 30 à 9h 666-3226

DR DENIS CARPENTIER
chirurgien-dentiste
279, rue St-Joseph Terrebonne

DR GABRIEL MORO
Chirurgien-dentiste
BUREAU
Tous les jours sur rendez-vous
741, rue St-Pierre 666-3231
Terrebonne

Bureau le soir: de 7h à 9h - Samedi: 10h à 4h

Yvon Séguin, c.a.
Comptable agréé
694, rue Armand-Corbeil Terrebonne

CLAUDE PAQUETTE, AVOCAT
Brière, Boivin, Paquette et Beaulac

240, Saint-Jacques. Bureau du soir:
Montréal lun., merc., vend.
842-9314 845, Place Eymard,
Terrebonne - 666-4596

666-1480 664, St-Sacrement, Terrebonne

CLINIQUE VETERINAIRE
Dr Michel Bourque, M.V.
HEURES DE BUREAU
Lundi au vendredi: 2 à 4 et 7 à 9
le matin sur rendez-vous
Samedi: 10h à midi

PATENAUDE & MARTEL INC.
Courtiers d'Assurances Agréés
861-0145
581-6260

155 PLACE REPENTIGNY, REPENTIGNY, P.Q.

666-9190

Dr LUC-J. GAGNON
CHIROPRACTICIEN
Sur rendez-vous
761, rue L.-Lachapelle Terrebonne

Dr JOHN KEYSERLINGK, M.D.
278, rue Saint-Joseph, Terrebonne 666-3762
2957, rue Sainte-Marie, Mascouche 474-0400
Pour renseignements: 666-3762

Dr Maurice St-Amand, M.D.
Médecine générale
Bureau: tous les jours 2-4 - 7-9
Mercredi et samedi: sur rendez-vous
594, rue Théberge 666-8830 Terrebonne

EXAMEN DE LA VUE
Dr L. Fournier, O.D.
Optométriste
Verres de contact
Bureau tous les jours sur rendez-vous
741, rue Saint-Pierre Terrebonne 666-4027

Tél.: 666-8722
666-1536

Courtier en Immeubles
Raoul Chartrand
Prêts sur hypothèque
Vente et achat de maisons et de terrains
Bur. 478 St-Louis, Terrebonne, P.Q.

666-3731

BLANCHARD et AUGER
NOTAIRES
741, rue Saint-Pierre Terrebonne

GRAVEL, GRAVEL & DAGENAI
NOTAIRES
145, Saint-André Léopold Gravel,
Terrebonne Robert Gravel,
666-9222 - 3001 Pierre Dagenais

MICHEL PARENT
NOTAIRE
263 des Braves Terrebonne
666-7431

**CENTRE PROFESSIONNEL
MASCOCHE**
1198, RUE DUPUIS, MASCOCHE
TEL.: 474-2445 - 2446

Pierre Bilodeau, c.a., m.b.a.
comptable agréé

Gilles Pigeon, LL.L., M.B.A.
notaire - notary

Pierre Lacas
arpenteur-géomètre

ANDRE TUCKER
courtier d'assurances



En feignant de ne pas comprendre le brave plombier, Délima veut le faire réfléchir sur la nécessité pour les ouvriers québécois de bien connaître les termes de leur profession. Le mot anglais nut a un équivalent français que l'on n'entend guère chez nous: ECROU. Un autre mot technique du même domaine, BOULON se voit également préférer, hélas, le mot anglais: bolt. N'oublions pas que la langue française est une langue technique capable de désigner toutes les réalités de la science moderne.

Lundi, mercredi, vendredi

EXAMEN DE LA VUE
Dr R. Lambert, O.D.
Verres de contact
666-1668

Ouvert tous les jours

CHIRURGIEN-DENTISTE
Dr Albert Abdel
666-1771
PLACE DES SEIGNEURS 878, boul. des Seigneurs
SEIGNEURS TERREBONNE

478, rue Chartrand, Terrebonne

AUGUSTIN PAPINEAU
représentant
LA SOLIDARITE
COMPAGNIE D'ASSURANCE
SUR LA VIE

Tous genres d'assurance-vie y compris
plan de pension déductible de votre impôt
Tél.: Bureau 688-3832 - Rés. 666-6414

ALFRED TROTTIER
Ingénieur-conseil - Arpenteur-géomètre
Duvernay
800, rue MONTROSE Téléphone: 661-9210

Gilles Legault
arpenteur-géomètre
2, boul. René-A.-Robert (angle boul. Labelle)
Ste-Thérèse, Qué. Tél.: (514) 430-3024
affilié à Gendron & Lefebvre 866-2189

LIVRAISON
666-3415

Pharmacie Ouimet

LOUISE
OUMET
GAUTHIER
PROP.

NOMBREUX
SPECIAUX
A VOTRE
PHARMACIE .ATLAS

748, RUE SAINT-PIERRE

TERREBONNE

TERREBONNE-PAROISSE

M. Edouard Orr a été nommé conseiller municipal de Terrebonne/Paroisse



M. EDOUARD ORR, min Angora, dans la paroisse qui demeure au 5175 che- se Saint-Louis-de-Terrebon-

ne depuis quinze ans, a été choisi par le conseil municipal de cette municipalité comme conseiller municipal en remplacement de M. Hervé Paquet qui avait démissionné de ses fonctions pour non participation aux séances publiques de la municipalité.

M. Orr a été nommé à une assemblée d'ajournement du conseil vendredi soir de la semaine dernière et il terminera le mandat de M. Paquet, soit en novembre prochain.

Le conseil a posé ce geste à la suite d'une pétition de nombreux citoyens du secteur. Une autre pétition pour un citoyen du secteur a été mise de côté. L'assermentation de M. Orr doit avoir lieu ce jeudi soir.

Un surplus de \$3,151 aux états financiers de Terrebonne/Paroisse en 1973

Le conseil municipal de Terrebonne/Paroisse a prouvé à son assemblée du vendredi soir 5 avril les

états financiers de l'année 1973, démontrant un surplus de \$3,151, à comparer à \$16,868 pour l'année 1972.

Selon ces états, la dette obligatoire de la municipalité s'établit maintenant à \$2,594,866, le seul service de la dette entamant les recettes de \$91,828, dont \$80,568 en intérêts sur obligations.

La taxe de vente remise par le gouvernement provincial a rapporté \$78,430 soit environ \$4,000 de plus que la taxe foncière générale.

L'administration générale qui était de \$60,971 en 1972 a coûté aux contribuables \$76,227 en 1973. Seul le service d'incendie a coûté moins l'an dernier, soit \$5,976 à comparer à \$11,880 en 1972. A noter que le service de la dette est passé de \$36,383 en 1972 à \$91,828 en 1973, dû aux investissements considérables qui ont été consentis pour la construction domiciliaire dans le secteur est de la Côte de Terrebonne.

Les revenus globaux qui étaient de \$148,586 en 1972 sont passés à \$225,648, alors que les dépenses de 1972, \$204,589 sont passées à \$314,875.

Les états financiers de la paroisse

Saint-Louis-de-Terrebonne

REVENUS

Taxes foncières générales	\$ 74,093	
Service d'eau	18,285	
Taxes spéciales:		
- rues, pavages	\$24,018	
- éclairage	16,126	
- aqueduc, égouts	66,955	107,099
Autres revenus:		
- taxe de vente	78,430	
- permis, affaires	10,193	
- intérêts sur arrrages	1,345	
- intérêts sur dépôts	3,609	
- dépenses remboursées	15,238	
- vente d'immeubles	2,842	111,657
Revenus extraordinaires:		
- chemins d'hiver	2,250	
- loisirs, sports	1,096	
- gouvernement fédéral	3,546	6,892
		\$318,026

LES DEPENSES

Administration générale	\$ 76,227	
Service de la voirie	66,051	
Eclairage des rues	17,600	
Incendie	5,976	
Bien-être, dons et loisirs	12,612	
Urbanisme et zonage	2,511	
Aqueduc et égouts	38,211	
Service de la dette:		
- remboursements, chemins, rues	\$ 3,360	
- remboursements, aqueduc, égouts	7,900	
- Intérêts, chemins et rues	8,803	
- Intérêts, aqueduc, égouts	71,765	91,828
Dépenses en immobilisation à même les revenus	3,859	
TOTAL DES DEPENSES	\$314,875	
Surplus de l'année	3,151	
		\$318,026

JEAN-LUC DESJARDINS

- ★ Viandes de qualité
- ★ Epicerie de choix
- ★ Fruits et légumes frais

1500, Ch. Gascon 477-5757 Terrebonne



SAVIEZ-VOUS QUE ?

avec toute réparation mécanique chez

Lionel Grenier Auto Inc.

675, Boul. des Seigneurs 666-3746

Vendeur Pontiac, Buick, GMC

ON LAVE VOTRE AUTO GRATUITEMENT

Propos & Commentaires

CLAIRE BOUCHARD

Bonjour! Après deux semaines de repos, je reviens à ma chronique. Vous allez me dire que comme début, ce n'est pas tellement original. C'est vrai, mais il ne faut pas trop m'en demander. Comme beaucoup d'entre vous, j'ai attrapé la fameuse grippe qui court ces temps-ci, et je n'en suis pas complètement rétablie.

Enfin, je reprends la charge. Cette semaine on parlera du club de l'Age d'Or, du club de hockey juvénile, de la nouvelle Caisse populaire, de l'assemblée municipale et d'une exposition.

SOIREE AU CLUB DE L'AGE D'OR

Samedi le 20 avril, il y aura une danse au Chalet municipal de Bois-des-Filion. Cette soirée est organisée par le club de l'Age d'Or.

Cela ne veut pas dire que seuls les membres du club y sont invités. Au contraire! Tous les gens y sont invités dès 20 heures, le 20 avril au Chalet municipal, d'y entrer pour le coût minime de \$1.50, de danser au son d'un orchestre de qualité et de profiter d'un goûter gratuit. Seul inconvénient pour certaines personnes: le club de l'Age d'Or ne s'est pas prévalu d'un permis de la Société des Alcools.

EN FINALE!

Le club de hockey juvénile de Bois-des-Filion, je vous en ai souvent parlé cette année. C'est pas de ma faute, mais l'ardeur avec laquelle ces jeunes de 17 ans et de 18 ans jouent, m'a toujours impressionnée. En charriant un peu, on pourrait dire que certaines équipes de la ligue Nationale auraient intérêt à suivre l'exemple de ces jeunes.

Tout ça pour vous dire que Bois-des-Filion a vaincu le club de Sainte-Anne-des-Plaines en semi-finale, et que présentement, dans la série finale (deux de trois) qui l'oppose au club Mirabel, Bois-des-Filion a gagné la première partie, mais malheureusement pour notre village, a perdu la deuxième partie. Au moment d'écrire ces lignes je ne sais pas encore si notre club a gagné ou perdu le championnat. Tout dépendait de la partie que ces deux clubs se disputaient samedi dernier, le 13 avril. En attendant, je croise les doigts et je fais un vœu...

LA NOUVELLE CAISSE POPULAIRE

Vous n'êtes pas sans avoir remarqué le nouvel édifice que

l'on a érigé à côté de notre chère vieille Caisse populaire. Vous savez sans doute que cet édifice, c'est la nouvelle Caisse. Elle ouvrait ses portes au début de la semaine.

A cet effet, la semaine dernière, il régnait un climat bien particulier à notre Caisse. L'auto-patrouille de la police de Bois-des-Filion était stationnée en face de la vieille Caisse, et un garde de sécurité était en devoir à l'intérieur de la Caisse. Pourquoi ce branle-bas? Quand on change de logement, faut déménager les meubles... quand une Caisse pop change de logement, l'argent doit suivre.

L'ASSEMBLEE MUNICIPALE

Il y a deux semaines se tenait l'assemblée municipale. J'étais malade, mais je n'ai pu résister à la tentation de me rendre au Chalet municipal pour assister à la fin de la réunion. En entrant là, je m'aperçois que le nombre de citoyens présents est beaucoup plus petit qu'à l'assemblée du mois de mars. Puis il y a le conseiller Côté qui parle. Il parle très fort, ne voulant rien dévoiler mais déclarant que le mois prochain (mai) serait le mois des grandes découvertes, si je puis m'exprimer ainsi. Il déclare avoir des dossiers contre certains membres du conseil municipal, mais il ne veut pas les montrer avant la réunion du mois de mai.

Comme je n'ai pas assisté à toute la réunion, je ne peux vous parler que d'impressions. Comme cette impression que j'ai eue à propos de l'histoire du dépôt. On l'a oubliée, c'est évident, et la vieille querelle entre messieurs Côté et Roger a repris de plus belle.

UN SCULPTEUR DE BOIS-DES-FILION A LA "SAUVEGARDE"

La Sauvegarde, ça ne vous dit probablement rien. Et pourtant c'est une des galeries d'art les plus importantes de Montréal. Lorsqu'un artiste y expose ses oeuvres, il a une sérieuse chance de pouvoir vivre enfin de son art. Et surtout, il faut se dire, que "n'expose pas à la Sauvegarde, qui veut". Il faut que l'artiste soit, sinon déjà connu, du moins très prometteur.

Et c'est ce que le sculpteur Michel Lussier, de Bois-des-Filion, est: une jeune artiste de 25 ans à qui l'on prédit un brillant avenir. Du 20 avril au 20 mai, il exposera ses oeuvres à la galerie d'art la Sauvegarde, située au 160 est de la rue Notre-Dame, dans le Vieux-Mont-

BOIS-DES-FILION

réal. Cette galerie est ouverte tous les jours de midi à six heures. Alors, bien que ce ne soit pas très poli, je lui souhaite le fameux mot du général Cambronne...

Je vous reviens la semaine prochaine... si je suis encore vivante. Qui sait?

CLAIRE BOUCHARD

PARLONS...

(suite de la page 20)

nous informait que son fils Alain prend du mieux et se rétablira bientôt. Un accident qui aurait pu se terminer d'une façon tragique si ce n'est la présence d'esprit du jeune Amyott.

Espérons que des mesures draconiennes seront prises contre ce dépôt de voitures dans le plus bref délai ou si les autorités attendent véritablement une tragédie avant d'agir.

AIDE AUX "ETINCELLES DE MASCOUCHE"

Il est toujours intéressant de mentionner la participation du service des Loisirs de Mascouche aux différentes organisations récréatives du milieu. Nous pouvons noter que le service a prêté, pour l'année en cours, un ensemble de chandails complet et bas à cette équipe "Atomes", les Etincelles, qui ont représenté la ville lors des joutes Inter-Cités de la ligue des Mille-Îles de hockey. Egalement, une généreuse partie du service de Transport a été consentie par les représentants du service des loisirs. Quoique certaines personnes en pensent, la Récréation a fait sa très large part pour l'organisation de nos Etincelles. Il faut les en féliciter et les inciter à collaborer d'une manière aussi intéressante à toutes les organisations de loisirs de la ville, auxquelles, j'en suis assuré, le service participe d'une manière on ne peut mieux.

chez NAPOLI Pizzeria Restaurant

100 SORTES DE PIZZAS

- SPAGHETTI
- RIGATONI
- LASAGNA

LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 5 MILLES

LE PLUS GRAND CHOIX DE PIZZAS DE TOUT LE QUEBEC (frais de .50\$ pour plus de 5 milles)

794, DES SEIGNEURS TERREBONNE

666-9211

Ouvert tous les jours de 10h30 a.m. à 1h p.m. Vendredi et samedi de 10h30 a.m. à 3h a.m.

666-9219

LES NOUVELLES DE LA PLAINE

Conseil municipal de La Plaine

Le Conseil municipal de La Plaine s'assemblait le lundi soir 1er avril. Participaient à la réunion, les conseillers Jean-Guy Chaput, Bernard Guilbault, André Côté, Joseph Charbonneau, Réal Lauzon et Herman Mathieu, sous la présidence du maire Philippe Villeneuve.

LES FACTURES DU MOIS - Henri-Paul Venne, ordures ménagères: \$379.17; Bell Canada, \$41.18; A. Renaud, huile, \$130.04; formules légales, \$70.96; Revue de Terrebonne, \$32.00; formules municipales, \$77.41; Hydro-Québec, \$273.79; Gaétan Fournelle, inspecteur municipal, \$192.90; Alf. Bastien, pierre, \$36.24; Pierre Villeneuve, pierre, réparations, \$154.50; Entreprises Lagacé, pierre, \$71.26.

AUTOBUS - Le conseil a appuyé la requête de contribuables pour l'établissement d'un service d'autobus express vers Montréal par la route 337. Copie de cette requête a été envoyée à la Compagnie de Transport Laurentides.

REGLEMENT - Le règlement concernant les fosses septiques a été accepté.

SERVICE DES EAUX - Demande a été adressée au Service des eaux souterraines du ministère des Richesses naturelles afin que des expertises soient faites pour déterminer les endroits les plus propices afin d'assurer une source d'approvisionnement suffisante et de bonne qualité pour rencontrer les besoins de trois projets d'habitation.

SUBDIVISION - Un plan de subdivision de terrains appartenant à MM. Réal et

Lionel Robert a été accepté. Le plan avait été préparé par M. Hubert Murray, arpenteur-géomètre de Saint-Jérôme.

ETATS FINANCIERS - Les états financiers pour l'année 1973 ont été approuvés.

SUBVENTIONS - Il a été demandé au ministère des Transports une subvention pour l'amélioration de diverses rues et une autre pour la construction de rues dans de nouveaux projets domiciliaires.

PERMIS - MM. Léo Alarie et Yvon Montreuil ont obtenu un permis pour l'établissement d'une salle à manger, d'un bar-salon et de deux salles de réception.

BELL CANADA - Il a été demandé à Bell Canada d'abréger le délai d'un an à six mois pour le nouveau central téléphonique.

COPIES - Le taux pour une copie de procès-verbal des assemblées du conseil a été fixé à 50 cents la page.

LUMIERES - M. Côté a donné avis de présentation d'un règlement afin d'installer des lumières de rues aux intersections des rues municipalisées et sur les grandes routes.

NOTAIRE - Il sera demandé à Me Groulx, notaire, de venir faire du bureau à La Plaine, soit à la Caisse populaire, soit au Centre municipal.

ROUTE 50 - Il a été demandé au ministère des Transports de changer le tracé de la route 50 de façon à traverser d'autres terrains que prévus.

Statistiques municipales

(LA PLAINE) Voici quelques statistiques tirées des états financiers de la municipalité de La Plaine, au 31 décembre 1973.

Propriétaires permanents: 1,046.

Propriétaires saisonniers: 225

Au total: 1,271

Propriétaires d'unités de logements: 505

Locataires: 34

Unités de logements: 539

Evaluation imposable:

- particuliers: \$3,238,500

- compagnies: \$198,100

- totale: \$3,436,600

Non imposable: \$753,650

Pourcentage de l'évaluation par rapport à la valeur réelle: 95o/o.

Evaluation moyenne

Les états financiers à La Plaine pour l'année 1973

REVENUS

Taxe foncière générale		\$24,056
Répartitions locales:		
- rues	\$ 4,535	
- lumières, trottoirs	1,323	5,858
Licences et permis		969
Permis de roulottes		842
Amendes		138
Location		100
Intérêts de banque		57
Intérêts sur arriérés de taxes		727
Autres revenus		224
Taxe de vente		16,258
Subventions:		
- entretien chemins d'hiver	4,092	
- sports et loisirs	1,000	
- chemins d'été	800	5,892
TOTAL DES REVENUS		\$55,121

DEPENSES

Administration générale		\$16,235
Cour municipale		161
Protection contre l'incendie		831
Travaux publics		
- administration	2,650	
- voirie municipale	6,725	
- enlèvement de la neige	15,752	
- éclairage des rues	1,285	26,412
Enlèvement et disposition des ordures		3,800
Centre de loisirs		2,022
Immobilisation à même les revenus		690
Service de la dette		
- remboursement de billets	370	
- intérêts sur billets	136	
- intérêts sur emprunt temporaire	2,065	2,571
TOTAL DES DEPENSES		\$52,672
Surplus d'opération		2,449
		\$55,121

Taxe scolaire:

d'une maison unifamiliale:	\$1.48/\$100.
Taxe d'amélioration locale - rues:	\$0.342 le pied.
Locataires de roulottes:	
Taxe spéciale - trottoirs:	\$10 par mois.
Eclairage:	\$11.60.

LES NOUVELLES DE LACHENAIE

Nouveaux noms de rues

Imprimerie Lachenaie Enrg.

En-têtes de lettre - Factures - Circulaires - Contrats - Cartes d'affaires - Faire-part - Enveloppes - Estampes, etc...

1905, rue H.-COULOMBE,

LACHENAIE

Tél.: 666-8872

(LACHENAIE) Le conseil municipal a adopté, à son assemblée du 1er avril, les noms qui désigneront de nouvelles rues dans le secteur du Domaine Lachenaie, dans le secteur ouest de la ville.

Trois noms rappelleront ceux de familles pionnières du secteur, soit FORGET, LE FRANCOIS et LARIVÉE. Trois autres noms seront en souvenir de personnages historiques du Canada français, soit FRONTENAC, IBERVILLE et CHAMPLAIN.

Enfin, à la suggestion des contribuables du secteur en haut du coteau au nord de Terrebonne, on a choisi le nom JUPITER pour une rue.

Le conseil a aussi changé deux noms de rues qui portaient à confusion dans le territoire: la rue LEVEILLE dans le secteur sud de la ville, à l'ouest de la rue SOMECA portera le nom de rue CLAUDE; la rue VENNE (secteur de la ferme Léveillé) a été changé pour se lire rue DE LA-NAUDIÈRE.

Lachenaie Ouest

D'ici peu, les membres du sous-comité de l'ouest, faisant partie du secteur, iront rencontrer les citoyens pour un sondage qui intéressera tout le monde très certainement.

Ce sondage donnera une idée des loisirs qui pourront être réalisés auprès des jeunes et il est très important pour les responsables que tous répondent au questionnaire car la saison d'été approche à grands pas. La direction du secteur Lachenaie-Ouest espère que tous apporteront leur coopération la plus entière. (Conrad Vaillancourt, publiciste).

LES NOUVELLES DE SAINTE-ANNE

Nous espérons enfin obtenir les procès-verbaux des assemblées

Depuis plusieurs années La Revue tente d'obtenir du conseil municipal de Sainte-Anne-des-Plaines copie des procès-verbaux des assemblées publiques mais sans succès jusqu'à maintenant. Nous avons essayé avec l'administration de M. Gauthier, celle de M. Rivard et avec la présente administration, sans aucun résultat tangible.

Ces derniers jours, notre correspondante, Mme Agathe Simard, a parlé de ces

démarches au maire actuel et il semble que moyennant un versement en argent nous pourrions enfin obtenir ce que nous désirons pour l'information de nos lecteurs. Nous avons donc écrit à Mme Cécile Bélisle, secrétaire-trésorière pour lui demander l'autorisation requise. Nous attendons les résultats de cette dernière démarche.

Il faut savoir que tous les conseils municipaux de la région couverte par La Re-

vue font parvenir leurs procès-verbaux sans restriction au journal. Nous en tirons l'essentiel pour la bonne information du public. Seule la municipalité de Sainte-Anne fait exception.

Nous espérons que bientôt nous aurons une réponse favorable.

DECES:

M. RENE LATOUR

DECES - M. René Latour, de la paroisse Saint-Ambroise, à Montréal, est décédé le 7 avril à l'âge de 67 ans et il a été inhumé dans le cimetière de Sainte-Anne le 10. Il était le frère de M. Bruno Latour.



PLOMBERIE LACHENAIE

Reynald Nardoza, prop. Spécialiste

Chauffage à eau chaude

Cascade 40-60 financé par Hydro-Québec

Plan de financement à votre service

2129, boul. St-Charles, LACHENAIE

666-3981

RESIDENCE FUNERAIRE SAINT-CHARLES

Hamel & Fils

DIRECTEUR DE FUNERAILLES



Notre premier devoir: Le respect que nous apportons à vous et aux vôtres

1947, BOULEVARD SAINT-CHARLES LACHENAIE 666-1125

A votre disposition

AMBULANCE DE LACHENAIE

SERVICE DE 24 HEURES

666-1125 Si occupé: 477-0896

Jacques Gagnon, propriétaire



VIANDES DE QUALITE

Spécialiste des viandes de BOEUF
Commandes pour congélateurs avec emballage gratuits
et congelé si désiré



ADRIEN LIMOGES ET SON EQUIPE
garantissent votre satisfaction

SALAISSON ADRIEN LIMOGES INC.

126, RUE CHAPLEAU * 666-4470 * TERREBONNE



PROVINCE
DE QUEBEC
VILLE DE
TERREBONNE

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES MAJEURES POSSEDANT LA CITOYENNETE CANADIENNE PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES INTERESSEES PAR LE REGLEMENT No 973 POURVOYANT A DES TRAVAUX D'EGOUT SANITAIRE, D'EGOUT PLUVIAL ET D'AQUEDUC SUR LES RUES LEANDRE-BEAUSOLEIL, RABY ET DAUNAI, (ILE ST-JEAN) ET POURVOYANT A UN EMPRUNT PAR OBLIGATIONS AU MONTANT DE DEUX CENT DEUX MILLE DOLLARS (\$202,000.00)

AVIS PUBLIC est, par le présent, donné à toutes les personnes concernées par le règlement No 973 décrit plus haut, que le conseil municipal de la Ville de Terrebonne a approuvé cedit règlement le 16 avril 1974.

Et que ledit conseil a la même séance, conformément aux art. 593, 599 de la Loi des Cités et Villes, Chapitre 233, S.R.Q. 1964, a passé une résolution à l'effet qu'une assemblée publique soit tenue dans la salle des Délibérations dudit conseil à l'hôtel de ville de Terrebonne 775, rue St-Jean-Baptiste à 19 heures, le 23 avril 1974.

A cette assemblée si au moins QUATRE (4) personnes présentes et habiles à voter sur ledit règlement demandent que le règlement soit soumis pour approbation aux personnes majeures plus haut mentionnées propriétaires d'immeubles imposables compris dans le territoire visé par ledit règlement, le président de l'assemblée fixera alors le jour du vote sur ce règlement dans le cas contraire, le règlement sera alors réputé avoir été approuvé par les intéressés.

Que ledit règlement est déposé au bureau du secrétaire-trésorier pour examen de tout intéressé.

Donné à Terrebonne, ce 17e jour du mois d'avril mil neuf soixante-quatorze.

Jean-Jacques Lauzon
Secrétaire-trésorier



PROVINCE
DE QUEBEC
VILLE DE
TERREBONNE

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES MAJEURES POSSEDANT LA CITOYENNETE CANADIENNE PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES INTERESSEES PAR LE REGLEMENT NO 974 POURVOYANT A DES TRAVAUX DE PAVAGE ASPHALTE, DE BORDURE EN BETON SUR LES RUES BEAUSOLEIL (406-30, 406-143), DAUNAI (406-635) ET RABY (406-126) ET A DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UN SYSTEME D'ECLAIRAGE AVEC FILS SOUTERRAINS SUR LES RUES DAUNAI (406-635) ET RABY (406-126) ET POURVOYANT A UN EMPRUNT PAR OBLIGATIONS AU MONTANT DE CENT CINQUANTE NEUF MILLE DOLLARS (\$159,000.00).

AVIS PUBLIC est, par le présent, donné à toutes les personnes concernées par le règlement no 974 décrit plus haut, que le conseil municipal de la Ville de Terrebonne a approuvé cedit règlement le 16 avril 1974.

Et que ledit conseil a la même séance, conformément aux art. 593, 599 de la Loi des Cités et Villes, Chapitre 233, S.R.Q. 1964, a passé une résolution à l'effet qu'une assemblée publique soit tenue dans la salle des Délibérations dudit conseil à l'hôtel de ville de Terrebonne 775, rue St-Jean-Baptiste à 19 heures, le 23 avril 1974.

A cette assemblée si au moins QUATRE (4) personnes présentes et habiles à voter sur ledit règlement demandent que le règlement soit soumis pour approbation aux personnes majeures plus haut mentionnées propriétaires d'immeubles imposables compris dans le territoire visé par ledit règlement, le président de l'assemblée fixera alors le jour du vote sur ce règlement dans le cas contraire, le règlement sera alors réputé avoir été approuvé par les intéressés.

Que ledit règlement est déposé au bureau du secrétaire-trésorier pour examen de tout intéressé.

Donné à Terrebonne, ce 17e jour du mois d'avril mil neuf cent soixante-quatorze.

Jean-Jacques Lauzon
secrétaire-trésorier

Méliez-vous de la sollicitation au téléphone

La sollicitation se fait par téléphone dans ce genre-ci: sont vendus au profit de la Société Saint-Vincent et ils sont livrés à la maison".

"Si vous voulez faire la charité et aider les handicapés physiques et mentaux, aux ex-détenus et aussi à la délinquance juvénile, vous n'avez qu'à verser le montant de \$9.00 et vous aurez en plus des produits de beauté: un flacon de shampooing et un bain de mer Alge Marin. Ces produits

Toutes les associations de bienfaisance ou les associations d'handicapés ont dénoncé la technique publicitaire de cette compagnie parce qu'elles n'en reçoivent aucune aide financière.

Il s'agit simplement d'une entreprise commerciale. Soyez donc prudents!



LA VILLE DE
TERREBONNE

AVIS PUBLIC

PERMIS DE CONSTRUCTION

Avis est par les présentes donné aux contribuables que l'inspecteur des bâtiments et émetteur des permis de construction est à la disposition des intéressés de 9h à midi, du lundi au vendredi inclusivement ou sur rendez-vous seulement en dehors de ces heures, à l'hôtel de ville de Terrebonne.

On voudra bien communiquer par téléphone à 666-4123 pour prendre ces rendez-vous.

Veuillez également prendre note que les demandes de permis de construction doivent être présentées à l'inspecteur des bâtiments UN MOIS A L'AVANCE, afin de permettre l'investigation et obtenir les approbations nécessaires.

JEAN VEZINA
Inspecteur des bâtiments



PROVINCE
OF QUEBEC
TOWN OF
TERREBONNE

PUBLIC NOTICE

TO ALL PERSONS OF FULL AGE WHO ARE CANADIAN CITIZENS AND ARE ENTERED AS PROPERTYOWNERS ON THE VALUATION ROLL IN FORCE INTERESTED BY THE BY-LAW NO. 974 PROVIDING TO SOME PAVING WORKS, STONE-KERB WORKS ON BEAUSOLEIL STREET (406-30, 406-143), DAUNAI STREET (406-635), RABY STREET (406-126) AND THE INSTALLATION OF A LIGHTING SYSTEM WITH UNDERGROUND WIRE ON DAUNAI STREET (406-635) AND RABY STREET (406-126) AND PROVIDING TO A LOAN OF ONE HUNDRED FIFTY-NINE THOUSAND DOLLARS (\$159,000.00).

PUBLIC NOTICE, his hereby, given to all persons concerned by the by-law No. 974 above described that the municipal council of the Town of Terrebonne has approved the said By-law on April 16, 1974.

And that the said council, at this meeting, according to the art. 593, 599 of the Cities and Towns Act, Chap. 233, S.R.Q. 1964, past a resolution to the effect that a public meeting held where the council sits in the Town Hall of the said town at 19 o'clock on April 23, 1974.

At this meeting if at least FOUR (4) persons of full age who are Canadian citizens, then present and qualified to vote on the said By-law demand that such By-law be submitted to the approval of the persons interested, the chairman of the meeting shall fix for voting on such By-law a date, otherwise, the By-law is deemed to have been approved by such persons.

Every one may take communication of the said By-law at the undersigned secretary-treasurer's office.

Given at Terrebonne, this 17th day of April 1974.

Jean-Jacques Lauzon
Secretary-Treasurer



PROVINCE
OF QUEBEC
TOWN OF
TERREBONNE

PUBLIC NOTICE

TO ALL PERSONS OF FULL AGE WHO ARE CANADIAN CITIZENS AND ARE ENTERED AS PROPERTYOWNERS ON THE VALUATION ROLL IN FORCE INTERESTED BY THE BY-LAW NO. 973 CONCERNING SOME SEWER AND AQUEDUCT WORKS ON BEAUSOLEIL, RABY, DAUNAI STREETS IN THE TOWN OF TERREBONNE AND PROVIDING ALSO TO A LOAN OF \$202,000.00.

PUBLIC NOTICE, his hereby, given to all persons concerned by the by-law No. 973 above described that the municipal council of the Town of Terrebonne has approved the said By-law on April 16, 1974.

And that the said council, at this meeting, according to the Article 593 of the Cities and Towns Act, Chap. 233, S.R.Q. 1964, past a resolution to the effect that a public meeting held where the council sits in the Town Hall of the said town at 19 o'clock on April 23, 1974.

At this meeting if at least FOUR (4) persons of full age who are Canadian citizens, then present and qualified to vote on the said By-law demand that such By-law be submitted to the approval of the persons interested, the chairman of the meeting shall fix for voting on such By-law a date, otherwise, the By-law is deemed to have been approved by such persons.

Every one may take communication of the said By-law at the undersigned secretary-treasurer's office.

Given at Terrebonne, this 17th day of April 1974.

Jean-Jacques Lauzon
Secretary-Treasurer



LA VILLE DE
TERREBONNE

AVIS PUBLIC

AUX PROPRIETAIRES DE TERRAINS DANS LA VILLE DE TERREBONNE

EXTRAIT DU REGLEMENT NUMERO 888,
ARTICLES 1 et 44

A) "La présence sur un immeuble de branches, broussailles, mauvaises herbes, ferrailles, débris, papiers, bouteilles vides ou déchets quelconques constitue une nuisance: les employés ou préposés de la Ville sont autorisés à pénétrer sur les lieux après avis et à faire disparaître de telles nuisances aux frais des propriétaires et occupants et les amendes prévues au présent règlement pourront être imposées aux personnes qui ont causé ces nuisances ou qui ayant la responsabilité de l'entretien du terrain en tolèrent la présence, l'inspecteur des bâtiments de la Ville, le directeur du bureau d'hygiène ou le chef de police pourront prescrire toute mesure propre à prévenir et à supprimer telles nuisances".

B) "Là où l'eau s'accumule sur un lot vacant, l'inspecteur des bâtiments ou le chef de police doit exiger du propriétaire de ce lot de construire un drain privé partant du lot et se rendant à l'égout, ou de remplir ce terrain avec de la terre ou du sable si l'accumulation d'eau constitue une nuisance, à défaut du propriétaire de se conformer, la Ville exécutera les travaux ci-haut mentionnés elle-même, le tout aux frais du propriétaire".

Toute infraction à ce règlement rend le délinquant passible d'une amende n'excédant pas cent dollars (\$100.00). Si l'infraction est continue, cette continuité constitue jour par jour une infraction séparée.

JEAN VEZINA,
Inspecteur des bâtiments

PETITES ANNONCES

A VENDRE
Propriétés-Commerces

Terrain 12880 pieds carrés, très bien situé, rue Paul VI Terrebonne, pour bungalow, duplex et triplex, prix \$6,000. Tél.: 666-4838. (1er mai incl. P)

Terrain à vendre, lot situé rue Saint-Sacrament, dimension 50 X 95, zone unifamiliale, duplex et triplex; taxes riveraines payées. Tél.: 438-7437 (27-3-10-17-P)

Assurance-maison, propriétaire ou locataire. Pour effets personnels, feu, vol, responsabilité civile, Allstate. Facilités de paiement. Louis Fortin, 625-6685 (27-3-10-17-P)

Beaux terrains, domaine résidentiel, situés Haut-Terrebonne, près 640 et Chemin Gascon. Services complets, rue asphaltée, autres "sous-services". 666-3865. (27-3-10-17-P)

Maison de style avec local adjacent. Maison 40 x 30, local 20 x 64. Terrain 100 x 87 à Mascouche-Heights. 477-0610 (3-10-17-P)

Terrain, Mascouche, rue Chauvette 65 x 100 avec tous les services. Très bien situé. Inf.: 666-1205 ou 666-8771 (3-10-17-24-P)

Propriété à Mascouche au 3017 rue St-Pierre, 7 app. (commerce). Tél.: 474-2674 (3-10-17-24-P)

Terre à vendre, 100 acres, avec maison 6 appartements, meublée. A St-Ezézar, comté Témiscouata. Prix à discuter. 666-8703 (10-17-24-18-P)

Bungalow au 937 rue Latour, Lachenaie, 5 pièces, système chauffage électrique. Briques et aluminium. 666-4446 (10-17-24-1P)

Bois-des-Filion - Local pour commerce et logement de 4 pièces, bail maximum de 3 ans. Disponible 1er mai. 625-1951 (10-17) (P)

3 1/2 app. chauffé, bas de duplex \$90 par mois. Tél.: 669-4560 ou 666-6573 (10-17-24-1P)

Beaux terrains, domaine résidentiel, situés Haut-Terrebonne, près 640 et Chemin Gascon. Services complets, rue asphaltée, autres "sans-services". 666-3865.

Terrain 58 x 94, ferme Léveillé, Lachenaie. Après 6h: 666-4235. (P)

Terrain 60 x 100, rue en asphalte, égouts, eau, rue Pierre-Paul, près école polyvalente, \$1200. 666-9857. (P)

A LOUER

Petit cottage, 2 app., bain, eau chaude. Place tranquille, \$42. par mois. 457 ave. des Erables, Terrebonne-Heights. Libre 1er mai. 769-9353. (P)

Ferme à louer avec grange. A Lachenaie. Labours faits. S'ad. 666-8151. (P)

Sous-sol à louer, rue Léon-Martel, chauffé, 3 pièces, nodé et frigidaire, table et chaises, éclairage fourni, \$25. Après 6 heures 666-4947. (P)

Logement 4 1/2 pièces, eau chaude, 220, installation laveuse-sècheuse, préart fourni. Bas Saint-François, 661-0554 ou 661-9482. (P)

Bureau à Bois-des-Filion, neuf, chauffé, éclairé, tapis, salle d'attente, meublé et entretenu. Site commercial. Grand stationnement. Idéal pour professionnel, médecin, dentiste, optométriste, etc. 622-6494. (17-24-1P)

A VENDRE Divers

A VENDRE - Lessiveuses et sècheuses automatiques, réfrigérateurs, lessiveuses manuelles, cuisinières. En bonne condition. 666-3295 (JNO)

Aubaine: machine à coudre Singer, White, Brother, \$20 et plus. Trousseau lingerie Wabaso ou Tex-Made. 189 morceaux, neuf. 666-8386. (JNO)

Roulotte P.M.C. 1973 Rally 14 pieds, tout équipé, poêle, frigidaire, toilette, chauffage, 1290 de Bretagne, Terrebonne. (10-17-P)

Brassières, bikini, 2 pièces, sur mesure, toutes grandeurs, satisfaction garantie. Irai à domicile. 477-0468. (8 mai incl. - P)

Lapins à vendre, 2905 chemin Comtois, 477-5547. (10-17-P)

Réservoir à eau chaude 30 gallons, 220, intérieur vitré, prêt installation, thermostat, support compris, valeur \$135. pour \$75. idéal pour camp. 474-2696. (10-17-24-P)



APPRENEZ A CONDUIRE LES CAMIONS REMORQUES

- Entraînement ici même au Canada
- Frais du cours déductibles pour fins d'impôt.
- Aide de placement garantie.
- Entraînement en français ou en anglais.

Pour votre demande d'entrevue, écrivez à: Service de Sécurité, The Canadian Institute of Tractor Trailer Training Ltd., 150 Edward, B.P. 68, Cornwall, Ontario ou composez: (613) 933-5621 (3-10-17)

LES PEINTURES

Benjamin Moore

sont disponibles chez

R-PORT ENR.
531, MASSON
666-6388
TERREBONNE

Voir notre chronique en dernière page.

POWRMATIC OF CANADA LTD.
709, Léveillé - Terrebonne, P.Q.

DEUX POSITIONS VACANTES

- A) 1 - Technicien junior avec 2 à 3 ans d'expérience dans les brûleurs à l'huile.
2 - Devra être familier avec les contrôles des installations de chauffage.
3 - Connaissance des brûleurs à gaz et de l'électricité serait un avantage.

- B) 1 - Dessinateur industriel
2 - Minimum 2 ans d'expérience
3 - Bilingue de préférence

Salaires suivant l'expérience

Envoyer curriculum vitae ou contacter M. S. Eid

Tél.: 666-6691

TEL.: 477-0828

BOIS DE FOYER

DE FOURNAISE, DE POELE ET D'ALLUMAGE

Choix de bel érable ou bois dur mélangé et séché (Longueur 12" - 18") - Quantité abondante

NOUS LIVRONS DANS MONTREAL

Spécialisons en abattage et émondage des arbres
Clairons les lots et les lignes

1915, rue CHARTRAND TERREBONNE-HEIGHTS

VILLE DE LACHENAIE OFFRE D'EMPLOI

La ville de Lachenaie requiert les services d'une jeune dactylo avec ou sans expérience.

RESPONSABILITES:

Travail général de bureau
Perception des taxes
Travaux divers de mise à jour du rôle de perception.

SALAIRE:

Le salaire sera déterminé en tenant compte de l'expérience et des qualités de la candidate.

Les formules d'application sont disponibles au bureau du secrétaire-trésorier, à l'adresse suivante:

VILLE DE LACHENAIE
Roger Lepage, secrétaire-trésorier,
3341, rue Notre-Dame,
Lachenaie, P.Q., 666-3677

AUBAINES POUR TOUS

tous les vendredis soir à 7 heures

ENCAN TERREBONNE

739 ST-FRANCOIS, TERREBONNE
INF.: 477-0510

BIENVENUE A TOUS!

ON DEMANDE OPERATRICES A DOMICILE AVEC EXPERIENCE

POUR FABRICATION DE COUPE-VENT ET ENVELOPPES POUR BEBES

666-6136

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DUVERNAY SERVICES DE L'EQUIPEMENT CENTRE D'ACHATS DUVERNAY 3100, Boul. de la Concorde Duvernay, Laval 324-6420

APPEL D'OFFRES 7475-18

Des soumissions sous enveloppes scellées, portant au coin gauche supérieur le numéro et la section de l'appel d'offres concerné, seront reçues par le régisseur du Service de l'Approvisionnement à l'adresse ci-haut, jusqu'à 14:00 heures le 6 mai 1974 pour la fourniture de:

TONTE DE GAZON

Les soumissions devront être préparées et présentées conformément aux conditions stipulées dans les appels d'offres et chacune des soumissions devra être accompagnée d'un chèque certifié équivalent à 100% du montant total de chacune des soumissions.

Le cahier des charges sera disponible à compter de 8:30 heures le 22 avril 1974 au bureau du Régisseur de l'Approvisionnement de la Commission scolaire, M. Gérard Maisonneuve (324-6420) moyennant un dépôt de \$10.00 en argent, lequel dépôt sera remboursé sur production d'une soumission.

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres en public qui aura lieu à 14:00 heures le 6 mai 1974 à la même adresse que ci-haut.

La commission ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

De plus, elle se réserve le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

Donné à Ville de Laval, le 9 avril 1974.

Gérard Corbeil
Directeur du Service de l'Équipement

Remboursement Alban-Chesterfield

- ESTIMATION GRATUITE
- TERMES FACILES
- 5 ANS DE GARANTIE

522-7624

MATELAS NEUFS ET RECONSTRUITS

ATELIER La Plaine

390, rte 65, 223-2763

DISCOTHEQUE MOBILE

CLAUDE et REJEAN
Pour tous genres de soirées, tous genres de musique, pour...

- MARIAGES
- PARTIES
- SALLES DE DANSE
- BAVAROISES

Renseignements :

CLAUDE BEAUDOIN
666-4670

REJEAN TARDY
666-4802

Nous vous invitons à venir nous rencontrer à notre salle de montre

LES IMPORTATIONS P & P

AU PRIX DU GROS

Radio - TV - Stéréo - Cadeaux
Accessoires et appareils électriques
Nouveautés importées - Articles divers, etc...



Ouvert tous les soirs

225, Chartrand, Terrebonne, 666-1466



Service
de livraison
ultra-rapide

Aucun
minimum

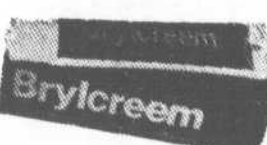
Huile de bain
VASELIN
8 on. Rég.: \$3.19
BAS PRIX
MATHIEU
\$2.06



Huile solaire
Coppertone
4 on. Rég.: \$1.75
BAS PRIX
MATHIEU
\$1.55



BRYLCREEM
1.5 on. Rég.: .69¢
BAS PRIX
MATHIEU
.47¢



Couches à jeter
TAPE TAB
ordinaires de jour 30's
BAS PRIX
MATHIEU
\$2.09



Maxi-serviettes adhésives
STAYFREE
10 plus 2 gratuites.
Rég.: .87¢
BAS PRIX
MATHIEU
.65¢



Shampooing formule d'or
BRECK
15 on. plus 50% gratis.
Rég.: \$2.49
BAS PRIX
MATHIEU
\$1.51



Fixatif aérosol
ALBERTO VO 5
miral plus 13 on.
Rég.: \$2.98
BAS PRIX
MATHIEU
\$1.87




Lotion
QUICK TANNING
Copper Tone
4 on. Rég.: \$3.25
BAS PRIX
MATHIEU
\$2.89



Serviettes féminines
Confidets
48's
BAS PRIX
MATHIEU
\$2.34



Diachylon imperméable
Johnson & Johnson
Rég.: \$1.03
BAS PRIX
MATHIEU
.61¢



Anusol suppositoires
antihémorroïdaux 12's
Rég.: \$1.59
BAS PRIX
MATHIEU
.93¢



**NOMBREUX
AUTRES BAS
PRIX MATHIEU
EN ETALAGE**

**pharmacie
Yves MATHIEU**
LPH
900 PLACE des SEIGNEURS
terrebonne 666-6664



Une transaction de \$130,000

Mascouche vend 165 terrains sur la terre 442

(PV) Si l'on en juge par le texte des minutes de l'assemblée d'ajournement du 5 avril dernier, le conseil de Mascouche est en mesure de vendre les 165 terrains de la terre 442 Pt à un prix supérieur à \$800 du terrain.

La résolution adoptée le 5 avril dernier fait état de l'autorisation, pour le greffier-administrateur, de procéder à un appel d'offres pour l'achat des 165 terrains mentionnés plus haut.

Il est indiqué clairement, dans les conditions contenues dans cet appel d'offres, que la ville n'acceptera aucune offre inférieure à \$800. par terrain et que

l'acheteur devra s'engager à acheter au moins trente terrains par année pour une durée maximum de quatre ans.

L'acheteur éventuel devra s'engager à construire 800/o minimum de tous les terrains qui feront l'objet de chacune des ventes dans un délai de douze mois suivant leur achat.

Pour ceux qui sont familiers avec les procédures municipales, cet appel d'offres signifie que la ville de Mascouche est en mesure de trouver un acquéreur pour ces terrains aux conditions exigées. Si des personnes peuvent offrir des conditions similaires ou supérieures à celles précitées, la ville de Mascouche sera tenue de les considérer.

Holy Rosary

A l'occasion de la vigile pascalle, nous avons fait enfant de Dieu, Joseph, Pierre, Stéphane, enfant de Jean-Claude Major et de Monique Labelle, de Terrebonne. Parrain et marraine, Pierre Labelle et Louise Bouchard, oncle et tante de l'enfant.

A la cérémonie: Joseph, Réjean, Sylvain, enfant de Bernard Beausoleil et de Lorraine Martin de cette paroisse. Parrain et marraine, Gérard Gagnon et Diane Martin, oncle et tante de l'enfant.

Statistiques

L'administration fédérale canadienne comptait, au 30 septembre 1973, 432,751 fonctionnaires. La rémunération brute pour les mois de juillet, août et septembre 1973 s'est élevée à \$955,9 millions.

Selon les estimations, les municipalités canadiennes ont employé 224,877 personnes dans leurs services généraux en décembre 1973.

Les exportations canadiennes se sont élevées, en février 1974, à \$2,17 milliards; aux seuls Etats-Unis le Canada a exporté \$18,7 milliards.

**LE GUIDE
des adresses**
on y
trouve
de tout
pour
toute la
famille!



Tél.: 666-8641

R. LAVERDURE

EPICIER LICENCIE

BIERE • PORTER

Heures d'affaires :
Tous les jours (excepté le dimanche)
de 7h a.m. à 10h p.m.

623 ST-PIERRE

TERREBONNE

Les bons conseils

d'Yvon Rhéaume,

entrepreneur-peintre



DEUXIEME OPERATION POUR LES PORTES TEINTES

Lorsque les portes sont teintes, et qu'on veut appliquer une couche de scellant, le mieux est un fusil à peinture. Il n'y a aucun danger à appliquer le scellant sur la teinture; au contraire, ceci rehaussera son éclat! Cependant, je ne conseille pas à ceux qui voudraient le faire au pinceau, faute de fusil, pour la bonne raison que le sealer par le frottement du pinceau peut enlever la teinture ou la rendre inégale.

Pour ceux qui voudraient quand même se risquer, il existe un produit qui s'appelle "Retarding" et qui retarde le séchage. Sur une petite surface, on peut le mélanger avec du sceller, l'application est d'autant plus facile car le séchage est retardé. Il y a aussi la méthode conventionnelle: une couche de shellac, un sablage et deux couches de vernis. Un autre moyen, moins dispendieux, est d'appliquer trois couches de vernis avec un sablage entre chaque couche. N'oubliez surtout pas d'essuyer la poussière après chaque sablage. Un sondage que nous avons effectué nous montre que 65 pour cent des gens préfèrent un vernis à bas lustre plutôt qu'un fini à haut lustre. Pour l'entretien de vos portes, il existe plusieurs genres de cire; cependant il en existe une qui a été l'objet d'essais. C'est un produit qui nettoie et cire en même temps. Elle ne nécessite pas d'eau et elle ne jaunit pas. C'est un fini industriel qui s'appelle Shine-up. Elle est très résistante, et sert à beaucoup de choses sauf sur les planchers.

La semaine prochaine: l'Epoxy pour l'entrée d'écolier et autre usage.

Bonne semaine!

Yvon Rhéaume

LE VILLAGE DE LA BOTTE SPECIAUX D'AVRIL

Aussi LA MERCERIE DU VIADUC

580, BOUL. DES SEIGNEURS
666-1977 - TERREBONNE

Porte voisine
de CHAUSSURES
MIRACLE

